

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 175



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

62ο έτος

28 Ιουνίου 2019

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2019/1096 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2019, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ, αφετέρου 1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1097 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2019, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/124 όσον αφορά ορισμένες αλιευτικές δυνατότητες 3
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1098 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2019, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 όσον αφορά τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών και της αυγοαλβουμίνης 11
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1099 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2019, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές επιτραπέζιων σκευών από κεραμεική ύλη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας 14
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1100 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2019, για τη μη ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας desmedipham, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής ⁽¹⁾ 17
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1101 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2019, για την ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας tolclofos-methyl, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής ⁽¹⁾ 20

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1102 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2019, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα λιπάσματα, με σκοπό την προσαρμογή των παραρτημάτων I και IV ⁽¹⁾	25
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1103 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2019, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2003, σχετικά με ορισμένους ειδικούς περιορισμούς στις οικονομικές και χρηματοδοτικές σχέσεις με το Ιράκ	31

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ Απόφαση (ΕΕ) 2019/1104 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2019, που τροποποιεί την απόφαση (ΕΕ) 2015/116 για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2015 έως 25 Ιανουαρίου 2020	33
★ Απόφαση (ΕΕ) 2019/1105 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2019, για τον διορισμό ενός αναπληρωματικού μέλους, έπειτα από πρόταση της Ιταλικής Δημοκρατίας, στην Επιτροπή των Περιφερειών	35
★ Απόφαση (ΕΕ) 2019/1106 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2019, για τον διορισμό ενός τακτικού μέλους, έπειτα από πρόταση της Ιταλικής Δημοκρατίας, στην Επιτροπή των Περιφερειών	36
★ Απόφαση (ΕΕ) 2019/1107 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2019, για τον διορισμό ενός αναπληρωματικού μέλους, έπειτα από πρόταση του Βασιλείου της Ισπανίας, στην Επιτροπή των Περιφερειών	37
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/1108 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2019, για την τροποποίηση της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία	38
★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/1109 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2019, για την περάτωση της διαδικασίας σχετικά με τις εισαγωγές συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους και κοίλων μορφοσωλήνων τετραγωνικής ή ορθογώνιας διατομής από σίδηρο άλλων από τον χυτοσίδηρο ή από χάλυβα άλλων από τον ανοξείδωτο, καταγωγής Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας, Ρωσίας και Τουρκίας	39
★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/1110 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2019, για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ σχετικά με τα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2019) 4976] ⁽¹⁾	52

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/1096 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 2019

σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ, αφετέρου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 23 Απριλίου 2007 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευτεί συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών («ΣΕΣ») με τα κράτη μέλη του Συνδέσμου Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN). Η εν λόγω εξουσιοδότηση προέβλεπε τη δυνατότητα διμερών διαπραγματεύσεων.
- (2) Στις 22 Δεκεμβρίου 2009 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διεξαγάγει διμερείς διαπραγματεύσεις ΣΕΣ με μεμονωμένα κράτη μέλη του ASEAN. Τον Ιούνιο του 2012 η Επιτροπή ξεκίνησε διμερείς διαπραγματεύσεις για τη σύναψη ΣΕΣ με το Βιετνάμ, οι οποίες επρόκειτο να διεξαχθούν σύμφωνα με τις υφιστάμενες οδηγίες για τις διαπραγματεύσεις.
- (3) Στις 15 Οκτωβρίου 2013 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να επεκτείνει τις εν εξελίξει διμερείς διαπραγματεύσεις με χώρες του ASEAN, ώστε να καλύπτουν επίσης την προστασία των επενδύσεων.
- (4) Οι διαπραγματεύσεις για τη σύναψη συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ, αφετέρου, («συμφωνία») έχουν ολοκληρωθεί.
- (5) Η συμφωνία θα πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Ένωσης, με την επιφύλαξη μεταγενέστερης σύναψής της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας προστασίας των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ, αφετέρου, («συμφωνία») εγκρίνεται, με την επιφύλαξη της σύναψης της συμφωνίας ⁽¹⁾.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης.

⁽¹⁾ Το κείμενο της συμφωνίας θα δημοσιευθεί μαζί με την απόφαση για τη σύναψή της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 2019.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. ANTON

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1097 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Ιουνίου 2019

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/124 όσον αφορά ορισμένες αλιευτικές δυνατότητες

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/124 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ καθορίζει, για το 2019, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, τις αλιευτικές δυνατότητες στα ενωσιακά ύδατα και, για τα ενωσιακά σκάφη, σε ορισμένα μη ενωσιακά ύδατα.
- (2) Το πολυετές σχέδιο για τα Δυτικά Ύδατα ⁽²⁾, το οποίο τέθηκε σε ισχύ στις 26 Μαρτίου 2019, κατήργησε το σχέδιο αποκατάστασης για τον μπακαλιάρο του Νότου και την караβίδα ⁽³⁾. Τα όρια αλιευτικής προσπάθειας στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/124 του Συμβουλίου καθορίστηκαν σύμφωνα με το εν λόγω σχέδιο αποκατάστασης. Δεδομένου ότι η διαχείριση των σχετικών αποθεμάτων θα γίνει σύμφωνα με τις διατάξεις του πολυετούς σχεδίου για τα Δυτικά Ύδατα, με τον καθορισμό ορίων αλιευμάτων για την επίτευξη του στόχου θνησιμότητας λόγω αλιείας σύμφωνα με το εύρος τιμών της μέγιστης βιώσιμης απόδοσης (F_{MSY}), δεν είναι πλέον αναγκαίο να συνεχιστεί ο καθορισμός ορίων αλιευτικής προσπάθειας για τους στόλους που αλιεύουν τα εν λόγω αποθέματα. Ως εκ τούτου, το παράρτημα IIA του κανονισμού (ΕΕ) 2019/124 του Συμβουλίου θα πρέπει να καταργηθεί.
- (3) Το Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση των Θαλασσών (ICES) εξέδωσε επιστημονική γνωμοδότηση που συνιστά μηδενικά αλιεύματα για το νταούκι Ατλαντικού (*Merlangius merlangus*) στη διαίρεση ICES 7a (στη Θάλασσα της Ιρλανδίας). Τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα (TAC) παρεμπιπτόντων αλιευμάτων των εν λόγω αποθεμάτων για το 2019 έχουν καθοριστεί έτσι ώστε να βρεθεί η χρυσή τομή ανάμεσα στη συνέχιση της αλιείας, δεδομένων των δυνητικά σοβαρών κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων, και στην ανάγκη επίτευξης καλής βιολογικής κατάστασης των εν λόγω αποθεμάτων, εφόσον ληφθεί υπόψη η δυσκολία της αλιεύσης όλων των αποθεμάτων στο πλαίσιο μεικτού τύπου αλιείας με ταυτόχρονη επίτευξη F_{MSY} . Η επικαιροποιημένη επιστημονική ανάλυση του ICES σχετικά με την κατάσταση του είδους νταούκι Ατλαντικού στη διαίρεση ICES 7a και τα αναπόφευκτα παρεμπιπτόντα αλιεύματα άλλων τύπων αλιείας προβλέπει το σενάριο διατήρησης της υφιστάμενης κατάστασης, εκτιμώντας ότι τα αντίστοιχα αλιεύματα ανέρχονται σε 1 385 τόνους. Σύμφωνα με την εν λόγω επιστημονική ανάλυση, το TAC θα πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να αντικατοπτρίζει μια ποσότητα που θα ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο πρόωρης απαγόρευσης της αλιείας, ενώ παράλληλα θα επιτρέπει να συνεχιστεί η αποκατάσταση της βιομάζας του αποθέματος αναπαραγωγής. Το επίπεδο των TAC θα πρέπει επίσης να διασφαλίζει ότι δεν αυξάνεται η θνησιμότητα του εν λόγω αποθέματος και ότι το TAC παρέχει κίνητρα για βελτιώσεις της επιλεκτικότητας και της αποφυγής.
- (4) Τον Δεκέμβριο του 2018, τα οικεία κράτη μέλη συμφώνησαν να συνεργαστούν στο πλαίσιο της ομάδας κρατών μελών των Βορειοδυτικών Υδάτων, καθώς και με το Γνωμοδοτικό Συμβούλιο «Βορειοδυτικά ύδατα», με σκοπό την εκπόνηση πολυετούς σχεδίου μείωσης των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων. Το σχέδιο αυτό αναμένεται να διασφαλίζει ότι τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα των εν λόγω πέντε αποθεμάτων, συμπεριλαμβανομένου του νταουκιού Ατλαντικού στη Θάλασσα της Ιρλανδίας, για το οποίο το ICES έχει εκδώσει γνωμοδότηση που συνιστά μηδενικά αλιεύματα για το 2019, θα μειωθούν με μέτρα επιλεκτικότητας ή αποφυγής. Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει το εν λόγω σχέδιο στη σύνοδο ολομέλειας της Επιστημονικής, Τεχνικής και Οικονομικής Επιτροπής Αλιείας (ΕΤΟΕΑ) τον Ιούλιο του 2019, προκειμένου να αξιολογηθεί η αποτελεσματικότητά του. Εάν από την αξιολόγηση της ΕΤΟΕΑ προκύψει ότι το σχέδιο μείωσης των

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/124 του Συμβουλίου, της 30ής Ιανουαρίου 2019, σχετικά με τον καθορισμό, για το 2019, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ενωσιακά ύδατα και, για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη, σε ορισμένα μη ενωσιακά ύδατα (ΕΕ L 29 της 31.1.2019, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/472 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2019, για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τα αποθέματα που αλιεύονται στα Δυτικά Ύδατα και στα παρακείμενα ύδατα, και τις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των εν λόγω αποθεμάτων, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2016/1139 και (ΕΕ) 2018/973, και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 811/2004, (ΕΚ) αριθ. 2166/2005, (ΕΚ) αριθ. 388/2006, (ΕΚ) αριθ. 509/2007 και (ΕΚ) αριθ. 1300/2008 (ΕΕ L 83 της 25.3.2019, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2166/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, για τη θέσπιση μέτρων αποκατάστασης των αποθεμάτων μερλούκιου του Νότου και караβίδας στην Κανταβρική Θάλασσα και στη Δυτική Ιβηρική Χερσόνησο και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98 για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων προστασίας των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών (ΕΕ L 345 της 28.12.2005, σ. 5).

παρεπιπτόντων αλιευμάτων δεν θα έχει το επιθυμητό αποτέλεσμα όσον αφορά τη μείωση της θνησιμότητας λόγω αλιείας των παρεπιπτόντων αλιευμάτων, η Επιτροπή θα εξετάσει εναλλακτικά μέτρα για τη μείωση της θνησιμότητας λόγω αλιείας των σχετικών αποθεμάτων.

- (5) Σύμφωνα με τη γνωμοδότηση του ICES της 28ης Μαρτίου, τα αλιεύματα καραβίδας (*Nephrops norvegicus*) στη λειτουργική μονάδα 31 της διαίρεσης ICES 8c δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν τους 0,7 τόνους την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2019 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019. Οι αλιευτικές δυνατότητες για την καραβίδα στη λειτουργική μονάδα 31 της διαίρεσης ICES 8c θα πρέπει να καθοριστούν αναλόγως.
- (6) Στις 28 Μαρτίου 2019, το ICES εξέδωσε γνωμοδότηση για τα αλιεύματα γαρίδας της Αρκτικής (*Pandalus borealis*) στις διαίρεσεις ICES 3a και 4a ανατολικά (Skagerrak και Kattegat και στο βόρειο τμήμα της Βόρειας Θάλασσας, στο Νορβηγικό Ρήγμα). Με βάση την εν λόγω γνωμοδότηση και έπειτα από διαβουλεύσεις με τη Νορβηγία, είναι σκόπιμο να καθοριστεί η ενωσιακή ποσόστωση γαρίδας της Αρκτικής στη διαίρεση ICES 3a σε 2 304 τόνους, σύμφωνα με τη F_{MSY} .
- (7) Στις 22 Φεβρουαρίου 2019, το ICES εξέδωσε επικαιροποιημένη γνωμοδότηση για τα αλιεύματα μαύρου μπακαλιάρου (*Pollachius virens*) στη Βόρεια Θάλασσα. Με βάση την εν λόγω γνωμοδότηση και μετά από διαβουλεύσεις με τη Νορβηγία, τα TAC για τον μαύρο μπακαλιάρο θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως, σύμφωνα με τη F_{MSY} .
- (8) Σύμφωνα με τη γνωμοδότηση του ICES της 12ης Απριλίου 2019, τα αλιεύματα σαρδελόρεγγας (*Sprattus sprattus*) στη διαίρεση 3a (Skagerrak και Kattegat) και στην υποπεριοχή 4 (Βόρεια Θάλασσα) για την περίοδο από 1η Ιουλίου 2019 έως 30 Ιουνίου 2020 δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν τους 138 726 τόνους. Το TAC για την παπαλίνα στη διαίρεση 3a ορίστηκε σε 26 624 τόνους. Οι αλιευτικές δυνατότητες για την παπαλίνα στα ενωσιακά ύδατα ICES της διαίρεσης 2a και της υποπεριοχής 4 θα πρέπει να καθοριστούν λαμβάνοντας υπόψη τα TAC που έχουν ήδη καθοριστεί για τη διαίρεση ICES 3a και σύμφωνα με τη F_{MSY} . Για να εξασφαλιστεί η πλήρης χρήση των αλιευτικών δυνατοτήτων, είναι σκόπιμο να καθιερωθεί ευελιξία μεταξύ των περιοχών για την παπαλίνα από τη διαίρεση ICES 3a έως τις υποπεριοχές ICES 2a και 4.
- (9) Το TAC για τον γαύρο (*Engraulis encrasicolus*) στις υποπεριοχές ICES 9 και 10 και στα ενωσιακά ύδατα της Επιτροπής Αλιείας του Κεντροανατολικού Ατλαντικού (CECAF) 34.1.1 για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2019 έως τις 30 Ιουνίου 2020 έχει οριστεί στο μηδέν, εν αναμονή των επιστημονικών γνωμοδοτήσεων για την εν λόγω περίοδο. Το ICES θα εκδώσει γνωμοδότηση για το εν λόγω απόθεμα στα τέλη Ιουνίου του 2019 μόνο, ενώ η αλιεία θα συνεχίζεται και κατά τη θερινή περίοδο. Για να εξασφαλιστεί ότι η αλιευτική δραστηριότητα μπορεί να συνεχιστεί έως ότου καθοριστεί το TAC βάσει των πλέον πρόσφατων επιστημονικών γνωμοδοτήσεων, θα πρέπει να θεσπιστεί προσωρινό TAC ύψους 4 902 τόνων, με βάση τα αλιεύματα κατά το τρίτο τρίμηνο του 2018. Το TAC θα τροποποιηθεί στο μέλλον, σύμφωνα με τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις του ICES.
- (10) Στις 13 Μαρτίου 2019, με βάση κοινή σύσταση της ομάδας κρατών μελών της Βόρειας Θάλασσας, η Επιτροπή εξέδωσε τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2019/906⁽⁴⁾. Ο εν λόγω κανονισμός καθορίζει αλλαγές στις εξαιρέσεις de minimis από την υποχρέωση εκφόρτωσης που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 5 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013⁽⁵⁾ για το νταούκι και τον γάδο (*Gadus morhua*), καθώς η μεγαλύτερη ποσότητα ανεπιθύμητων αλιευμάτων των εν λόγω ειδών θα υπόκειται στην υποχρέωση εκφόρτωσης, της σχετικής εξαίρεσεως καταργουμένης. Τα αντίστοιχα TAC θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθούν ώστε να αντικατοπτρίζουν τις εν λόγω αλλαγές, και θα πρέπει να εξακολουθήσουν να καθορίζονται σύμφωνα με τη F_{MSY} . Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τον αποτελεσματικό έλεγχο της υποχρέωσης εκφόρτωσης, αποτρέποντας έτσι την αύξηση της αλιευτικής πίεσης στα σχετικά αποθέματα.
- (11) Κατά την 21η ειδική σύνοδό της το 2018, η Διεθνής Επιτροπή για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) εξέδωσε τη σύσταση 18-02 για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου διαχείρισης του τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο. Το εν λόγω σχέδιο διαχείρισης ακολουθεί τη γνωμοδότηση της Μόνιμης Επιτροπής Έρευνας και Στατιστικών για την κατάρτιση πολυετούς σχεδίου διαχείρισης για το απόθεμα το 2018, δεδομένου ότι η τρέχουσα κατάσταση του αποθέματος δεν απαιτεί πλέον τα έκτακτα μέτρα που ελήφθησαν στο πλαίσιο του σχεδίου αποκατάστασης του τόνου (σύσταση 17-17 για την τροποποίηση της σύστασης 14-04). Το σχέδιο διαχείρισης λαμβάνει υπόψη τις ιδιαιτερότητες των διαφόρων εργαλείων και αλιευτικών τεχνικών. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να αναθεωρηθούν οι διατάξεις σχετικά με τα όρια αλιευτικής προσπάθειας και το ανώτατο όριο εισερχόμενων ποσοτήτων στις μονάδες παραγωγής τόνου.

⁽⁴⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/906 της Επιτροπής, της 13ης Μαρτίου 2019, για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2018/2035 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής της υποχρέωσης εκφόρτωσης για ορισμένους τύπους βενθοπελαγικής αλιείας στη Βόρεια Θάλασσα για την περίοδο 2019-2021 (ΕΕ L 145 της 4.6.2019, σ. 4).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής, τροποποιήσεως των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 847/96, (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, (ΕΚ) αριθ. 811/2004, (ΕΚ) αριθ. 768/2005, (ΕΚ) αριθ. 2115/2005, (ΕΚ) αριθ. 2166/2005, (ΕΚ) αριθ. 388/2006, (ΕΚ) αριθ. 509/2007, (ΕΚ) αριθ. 676/2007, (ΕΚ) αριθ. 1098/2007, (ΕΚ) αριθ. 1300/2008, (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 και καταργήσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1627/94 και (ΕΚ) αριθ. 1966/2006 (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1).

- (12) Τα όρια αλιευμάτων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/124 εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2019. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού όσον αφορά τα όρια αλιευμάτων θα πρέπει, επομένως, να εφαρμόζονται από την εν λόγω ημερομηνία. Η εν λόγω αναδρομική εφαρμογή δεν θίγει την αρχή της ασφάλειας δικαίου και την αρχή της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, καθώς οι σχετικές αλιευτικές δυνατότητες δεν έχουν ακόμη εξαντληθεί.
- (13) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/124 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/124 τροποποιείται ως εξής:

- α) στο άρθρο 9, το στοιχείο α) απαλείφεται·
- β) το παράρτημα ΙΑ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·
- γ) Το παράρτημα ΙΙΑ απαλείφεται.
- δ) Το παράρτημα ΙV τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2019.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 26 Ιουνίου 2019.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

G.L. GAVRILESCU

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Το παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΕ) 2019/124 τροποποιείται ως εξής:

- 4) Ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για τον γαύρο στις υποπεριοχές ICES 9 και 10 και ενωσιακά ύδατα της CEEAF 34.1.1, αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«Είδος:	Γαύρος <i>Engraulis encrasicolus</i>	Ζώνη:	9 και 10· ενωσιακά ύδατα της CEEAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Ισπανία	2 344 ⁽¹⁾		
Πορτογαλία	2 558 ⁽¹⁾		
Ένωση	4 902 ⁽¹⁾		
TAC	4 902 ⁽¹⁾		Προληπτικό TAC

⁽¹⁾ Η παρούσα ποσόστωση μπορεί να αλιεύεται μόνο από την 1η Ιουλίου 2019 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2019.»

- 2) ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για τον γάδο στην υποπεριοχή ICES 4 και στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης 2a και του μέρους της 3a που δεν εντάσσεται στο Skagerrak και στο Kattegat, αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«Είδος:	Γάδος <i>Gadus morhua</i>	Ζώνη:	4, Ενωσιακά ύδατα της 2a, μέρος της 3a που δεν εντάσσεται στο Skagerrak και στο Katte- gat (COD/2A3AX4)
Βέλγιο	870 ⁽¹⁾		
Δανία	4 998 ⁽¹⁾		
Γερμανία	3 169 ⁽¹⁾		
Γαλλία	1 075 ⁽¹⁾		
Κάτω Χώρες	2 824 ⁽¹⁾		
Σουηδία	33 ⁽¹⁾		
Ηνωμένο Βασίλειο	11 464 ⁽¹⁾		
Ένωση	24 433 ⁽¹⁾		
Νορβηγία	5 004 ⁽²⁾		
TAC	29 437		Αναλυτικό TAC

⁽¹⁾ Ειδικός όρος: εκ των οποίων το 5 % μπορεί να αλιεύεται στα: 7d (COD/*07D).

⁽²⁾ Μπορούν να αλιευθούν στα ενωσιακά ύδατα. Τα αλιεύματα που αλιεύονται εντός της ποσόστωσης αυτής αφαιρούνται από το μερίδιο TAC της Νορβηγίας.

Ειδικός όρος:

εντός των ορίων των ανωτέρω ποσοστώσεων, στην ακόλουθη ζώνη μπορούν να αλιεύονται κατ' ανώτατο όριο οι κάτωθι ποσότητες:

Νορβηγικά ύδατα της 4 (COD/*04N-)

Ένωση	21 236»,
-------	----------

- 3) ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για το νταούκι Ατλαντικού στην υποπεριοχή ICES 4 και στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης ICES 2a αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Είδος:	Νταούκι Ατλαντικού <i>Merlangius merlangus</i>	Ζώνη:	4, Ενωσιακά ύδατα της 2a (WHG/2AC4.)
Βέλγιο	320		
Δανία	1 385		
Γερμανία	360		
Γαλλία	2 082		
Κάτω Χώρες	801		
Σουηδία	3		
Ηνωμένο Βασίλειο	10 012		
Ένωση	14 963		
Νορβηγία	1 219 ⁽¹⁾		
TAC	17 191		

Αναλυτικό TAC
Εφαρμόζεται το άρθρο 7 παράγραφος 2
του παρόντος κανονισμού

⁽¹⁾ Μπορούν να αλιευθούν στα ενωσιακά ύδατα. Τα αλιεύματα που αλιεύονται εντός της ποσόστωσης αυτής αφαιρούνται από το μερίδιο TAC της Νορβηγίας.

Ειδικός όρος:

εντός των ορίων των ανωτέρω ποσοστώσεων, στην ακόλουθη ζώνη μπορούν να αλιεύονται κατ' ανώτατο όριο οι κάτωθι ποσότητες:

Νορβηγικά ύδατα της 4 (WHG/*04N-)

Ένωση	10 881»,
-------	----------

- 4) ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για το νταούκι Ατλαντικού στη διαίρεση ICES 7a αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Είδος:	Νταούκι Ατλαντικού <i>Merlangius merlangus</i>	Ζώνη:	7a (WHG/07A.)
Βέλγιο	3 ⁽¹⁾		
Γαλλία	43 ⁽¹⁾		
Ιρλανδία	717 ⁽¹⁾		
Κάτω Χώρες	1 ⁽¹⁾		
Ηνωμένο Βασίλειο	482 ⁽¹⁾		
Ένωση	1 246 ⁽¹⁾		
TAC	1 246 ⁽¹⁾		

Αναλυτικό TAC
Εφαρμόζεται το άρθρο 8 του παρόντος
κανονισμού

⁽¹⁾ Αποκλειστικά για παρεμπόμποντα αλιεύματα του είδους νταούκι Ατλαντικού κατά την αλιεία άλλων ειδών. Δεν επιτρέπεται κατευθυνόμενη αλιεία του είδους νταούκι Ατλαντικού στο πλαίσιο της ποσόστωσης αυτής.»,

- 5) ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για την καραβίδα στη διαίρεση ICES 8c αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Είδος:	Καραβίδα <i>Nephrops norvegicus</i>	Ζώνη:	8c (NEP/08C.)
Ισπανία	2,7 ⁽¹⁾		
Γαλλία	0,0 ⁽¹⁾		
Ένωση	2,7 ⁽¹⁾		
TAC	2,7 ⁽¹⁾		Προληπτικό TAC

⁽¹⁾ Αποκλειστικά για αλιεύματα που αλιεύονται στο πλαίσιο αλιείας ειδών-δεικτών για τη συλλογή δεδομένων αλιευμάτων ανά μονάδα αλιευτικής προσπάθειας (CPUE) σε σκάφη με παρουσία παρατηρητών:
2 τόνοι στη λειτουργική μονάδα 25 κατά τη διάρκεια πέντε αλιευτικών ταξιδιών ανά μήνα κατά τους μήνες Αύγουστο και Σεπτέμβριο·
0,7 τόνοι στη λειτουργική μονάδα 31 επί 7 ημέρες τον Ιούλιο.»

- 6) ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για τη γαρίδα της Αρκτικής στη διαίρεση ICES 3a αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Είδος:	Γαρίδα Αρκτικής <i>Pandalus borealis</i>	Ζώνη:	3a (PRA/03A.)
Δανία	1 497		
Σουηδία	807		
Ένωση	2 304		
TAC	4 314		Αναλυτικό TAC»,

- 7) ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για τον μαύρο μπακαλιάρο στη διαίρεση ICES 3a, και στην υποπεριοχή 4 και στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης 2a αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Είδος:	Μαύρος μπακαλιάρος <i>Pollachius virens</i>	Ζώνη:	3a και 4· Ενωσιακά ύδατα της ζώνης 2a (POK/2C3A4)
Βέλγιο	33		
Δανία	3 865		
Γερμανία	9 759		
Γαλλία	22 967		
Κάτω Χώρες	98		
Σουηδία	531		
Ηνωμένο Βασίλειο	7 482		
Ένωση	44 735		
Νορβηγία	48 879 ⁽¹⁾		
TAC	93 614		Αναλυτικό TAC Εφαρμόζεται το άρθρο 7 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού

⁽¹⁾ Μπορούν να αλιευθούν μόνο στα ενωσιακά ύδατα της ζώνης 4 και στη ζώνη 3a (POK/*3A4-C). Τα αλιεύματα που αλιεύονται εντός της ποσόστωσης αυτής αφαιρούνται από το μερίδιο TAC της Νορβηγίας.»

- 8) ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για τον μαύρο μπακαλιάρο στην υποπεριοχή ICES 6 και στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα, των υποπεριοχών 5b, 12 και 14 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Είδος:	Μαύρος μπακαλιάρος <i>Pollachius virens</i>	Ζώνη:	6, Ενωσιακά και διεθνή ύδατα των 5b, 12 και 14 (POK/56-14)
Γερμανία	468		
Γαλλία	4 650		
Ιρλανδία	418		
Ηνωμένο Βασίλειο	3 237		
Ένωση	8 773		
Νορβηγία	940 ⁽¹⁾		
TAC	9 713		

Αναλυτικό TAC
Εφαρμόζεται το άρθρο 7 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού

⁽¹⁾ Αλιεύονται βορείως γεωγραφικού πλάτους 56°30' Β (POK/*5614N).»,

- 9) ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για την παπαλίνα και τα σχετικά παρεμπίπτοντα αλιεύματα στα ενωσιακά ύδατα της ζώνης 3a αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«Είδος:	Παπαλίνα και σχετικά παρεμπίπτοντα αλιεύματα <i>Sprattus sprattus</i>	Ζώνη:	3a (SPR/03A.)
Δανία	17 840 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Γερμανία	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Σουηδία	6 750 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ένωση	24 627 ⁽¹⁾		
TAC	26 624		

Προληπτικό TAC

⁽¹⁾ Τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα των ειδών νταούκι Ατλαντικού και μπακαλιάρος εγκλεφίνος μπορούν να συνιστούν έως και το 5 % της ποσόστωσης (ΟΤΗ/*03Α.). Τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα των ειδών νταούκι Ατλαντικού και μπακαλιάρος εγκλεφίνος που καταλογίζονται στην ποσόστωση σύμφωνα με την παρούσα διάταξη και τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα ειδών που καταλογίζονται στην ποσόστωση σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 δεν υπερβαίνουν συνολικά το 9 % της ποσόστωσης

⁽²⁾ Μπορούν να πραγματοποιηθούν μεταφορές αυτής της ποσόστωσης στα ενωσιακά ύδατα των 2a και 4. Ωστόσο, οι μεταφορές αυτές πρέπει να κοινοποιούνται εκ των προτέρων στην Επιτροπή.»,

- 10) ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για την παπαλίνα και τα σχετικά παρεμπίπτοντα αλιεύματα στα ενωσιακά ύδατα των ζωνών 2a και 4 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

Είδος:	Παπαλίνα και σχετικά παρεμπίπτοντα αλιεύματα <i>Sprattus sprattus</i>	Ζώνη:	Ενωσιακά ύδατα των 2a και 4 (SPR/2AC4-C)
Βέλγιο	1 154 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Δανία	91 347 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Γερμανία	1 154 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Γαλλία	1 154 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Κάτω Χώρες	1 154 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Σουηδία	1 330 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ηνωμένο Βασίλειο	3 809 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ένωση	101 102 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Νορβηγία	10 000 ⁽¹⁾		
Φερόες Νήσοι	1 000 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾		
TAC	112 102 ⁽¹⁾		Αναλυτικό TAC

⁽¹⁾ Η παρούσα ποσόστωση μπορεί να αλιεύεται μόνο από την 1η Ιουλίου 2019 έως τις 30 Ιουνίου 2020.

⁽²⁾ Τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα του είδους νταούκι Ατλαντικού μπορούν να συνιστούν έως και το 2 % της ποσόστωσης (ΟΤΗ/*2AC4C). Τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα του είδους νταούκι Ατλαντικού που καταλογίζονται στην ποσόστωση σύμφωνα με την παρούσα διάταξη και τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα ειδών που καταλογίζονται στην ποσόστωση σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 δεν υπερβαίνουν συνολικά το 9 % της ποσόστωσης.

⁽³⁾ Συμπεριλαμβάνεται το αμμόγελο.

⁽⁴⁾ Μπορεί να περιλαμβάνει έως και 4 % παρεμπίπτοντα αλιεύματα ρέγγας.

2. Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΕ) 2019/124 τροποποιείται ως εξής:

- 1) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέγιστος αριθμός των αλιευτικών σκαφών κάθε κράτους μέλους, τα οποία μπορούν να λάβουν άδεια να αλιεύουν, να διατηρούν επί του σκάφους, να μεταφορτώνουν, να μεταφέρουν ή να εκφορτώνουν τόνο στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο».

- 2) Στην παράγραφο 4, ο πίνακας Β απαλείφεται.

- 3) στην παράγραφο 6, ο πίνακας Β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Πίνακας Β ⁽¹⁾

Ανώτατο όριο εισερχόμενων ποσοτήτων τόνου σε άγρια κατάσταση (σε τόνους)	
Ισπανία	6 300
Ιταλία	3 764
Ελλάδα	785
Κύπρος	2 195
Κροατία	2 947
Μάλτα	8 786
Πορτογαλία	350

⁽¹⁾ Η μεγέθους 500 τόνων συνολική ικανότητα εκτροφής ποσοτήτων της Πορτογαλίας (που αντιστοιχεί σε 350 τόνους ικανότητα εκτροφής εισερχόμενων), καλύπτεται από τη μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα της Ένωσης που καθορίζεται στον πίνακα Α.».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1098 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουνίου 2019

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 όσον αφορά τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών και της αυγοαλβουμίνης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 183 στοιχείο β),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 510/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1216/2009 και (ΕΚ) αριθ. 614/2009 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθορίστηκαν οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικών εισαγωγικών δασμών και οι αντιπροσωπευτικές τιμές στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης.
- (2) Από τον τακτικό έλεγχο των στοιχείων στα οποία βασίζεται ο καθορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών για τα προϊόντα των τομέων του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και για την αυγοαλβουμίνη, προκύπτει ότι επιβάλλεται να τροποποιηθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, αφού ληφθούν υπόψη οι διακυμάνσεις των τιμών ανάλογα με την καταγωγή.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Λόγω της ανάγκης να εξασφαλιστεί η εφαρμογή του εν λόγω μέτρου το ταχύτερο δυνατόν μετά τη διάθεση των επικαιροποιημένων στοιχείων, κρίνεται σκόπιμο ο παρών κανονισμός να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 1.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του συστήματος συμπληρωματικών δασμών κατά την εισαγωγή και με τον καθορισμό αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών και της αυγοαλβουμίνης καθώς και με την κατάργηση του κανονισμού αριθ. 163/67/ΕΟΚ (ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 47).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουνίου 2019.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής
Γενική Διεύθυνση Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Αντιπροσωπευτική τιμή (σε EUR/100 kg)	Εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 (σε EUR/100 kg)	Καταγωγή ⁽¹⁾
0207 12 90	Σφάγια από πετεινούς και κότες του είδους <i>Gallus domesticus</i> , μη τεμαχισμένα, που ονομάζονται “κοτόπουλα 65 %”, κατεψυγμένα	126,8	0	AR
0207 14 10	Πετεινοί και κότες του είδους <i>Gallus domesticus</i> , που παρουσιάζονται σε τεμάχια χωρίς κόκαλα, κατεψυγμένα	240,5	18	AR
		206,5	28	BR
		215,5	25	TH
1602 32 11	Παρασκευάσματα από πετεινούς και κότες του είδους <i>Gallus domesticus</i> , άψητα	296,6	0	BR

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7).»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1099 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 2019

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές επιτραπέζιων σκευών από κεραμευτική ύλη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 412/2013 του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές επιτραπέζιων σκευών από κεραμευτική ύλη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Στις 13 Μαΐου 2013 το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Ένωση επιτραπέζιων σκευών από κεραμευτική ύλη («επιτραπέζια σκεύη») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 412/2013.
- (2) Λόγω του μεγάλου αριθμού Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα προς διερεύνηση σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036.
- (3) Το Συμβούλιο επέβαλε ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές στις εισαγωγές επιτραπέζιων σκευών που κυμαίνονταν από 13,1 % έως 23,4 % για τις εταιρείες του δείγματος και σταθμισμένο μέσο δασμό ύψους 17,9 % για τις άλλες συνεργασθείσες εταιρείες που δεν συμμετείχαν στο δείγμα. Επιπλέον, επιβλήθηκε δασμολογικός συντελεστής ύψους 36,1 % στις εισαγωγές επιτραπέζιων σκευών από όλες τις άλλες κινεζικές εταιρείες.
- (4) Ο κατάλογος των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013 τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 803/2014 της Επιτροπής ⁽³⁾ και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/2207 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013, το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού μπορεί να τροποποιηθεί με τη χορήγηση στον νέο παραγωγό-εξαγωγέα του δασμολογικού συντελεστή που εφαρμόζεται στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν συμμετείχαν στο δείγμα, δηλαδή του σταθμισμένου μέσου δασμολογικού συντελεστή ύψους 17,9 %, όπου οποιοσδήποτε νέος παραγωγός-εξαγωγέας επιτραπέζιων σκευών στη ΛΔΚ παρέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία στην Επιτροπή.

Β. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΝΕΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥ-ΕΞΑΓΩΓΕΑ

- (6) Τον Μάιο του 2018, η εταιρεία Fujian Dehua Sanfeng Ceramics Co. Ltd («ο αιτών») υπέβαλε αίτηση για να της χορηγηθεί μεταχείριση νέου παραγωγού-εξαγωγέα («μεταχείριση νέου παραγωγού-εξαγωγέα» ή «ΜΝΠΕ»), υποστηρίζοντας ότι πληρούσε και τα τρία κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 131 της 15.5.2013, σ. 1.

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 803/2014 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2014, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές επιτραπέζιων σκευών από κεραμευτική ύλη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 219 της 25.7.2014, σ. 33).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2207 της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές επιτραπέζιων σκευών από κεραμευτική ύλη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 314 της 30.11.2017, σ. 31).

- (7) Για να τεκμηριώσει τον ισχυρισμό του, ο αιτών υπέβαλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής. Μετά την ανάλυση των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο, η Επιτροπή ζήτησε περαιτέρω πληροφορίες και αποδεικτικά στοιχεία που παρασχέθηκαν από τον αιτούντα.

Γ. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ

- (8) Όσον αφορά την προϋπόθεση που ορίζεται στο άρθρο 3 στοιχείο α) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013, δηλαδή ότι ο αιτών δεν πραγματοποίησε εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας, ο αιτών υπέβαλε το μηνιαίο βιβλίο πωλήσεων του από το 2011 έως το 2017. Το βιβλίο έδειξε ότι άρχισε να εμπορεύεται το υπό εξέταση προϊόν μόνο μετά την περίοδο έρευνας, τον Μάρτιο του 2012. Το εν λόγω αποδεικτικό στοιχείο επιβεβαιώθηκε από το διεθνές βιβλίο πωλήσεων, το οποίο ανέφερε ότι ο αιτών άρχισε να εξαγει το υπό εξέταση προϊόν τον Μάρτιο του 2012 στις ΗΠΑ και τον Ιούλιο του 2012 στην Ένωση (Γαλλία).
- (9) Μετά την επαλήθευση των τιμολογίων και άλλων εγγράφων πωλήσεων, δεν βρέθηκαν στοιχεία που να υποδηλώνουν ότι το υπό εξέταση προϊόν εξήχθη στην Ένωση πριν από τις εν λόγω ημερομηνίες και/ή κατά την περίοδο της έρευνας. Ως εκ τούτου, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες και έγγραφα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο αιτών πληροί το κριτήριο α) του άρθρου 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013.
- (10) Όσον αφορά την προϋπόθεση που ορίζεται στο άρθρο 3 στοιχείο β) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, έως το 2013, ο ιδιοκτήτης του αιτούντος είχε μετοχές σε δύο άλλες εταιρείες. Ζητήθηκαν και εξετάστηκαν τα έγγραφα σχετικά με την εγκατάσταση και την επιχειρηματική δραστηριότητα των δύο αυτών συνδεδεμένων εταιρειών, συμπεριλαμβανομένων των βιβλίων λογαριασμών τους, πωλήσεων και αγορών. Ζητήθηκαν και εξετάστηκαν τα έγγραφα σχετικά με την εγκατάσταση και την επιχειρηματική δραστηριότητα των δύο αυτών συνδεδεμένων εταιρειών, συμπεριλαμβανομένων των πωλήσεων και των αγορών του υπό εξέταση προϊόντος. Με βάση τα έγγραφα που υποβλήθηκαν, δεν εντοπίστηκαν περαιτέρω εμπορικοί ή επιχειρησιακοί δεσμοί με τους εξαγωγείς ή τους παραγωγούς από τη ΔΔΚ που υπόκεινται στα μέτρα αντανάμπινγκ. Αντίθετα, μία από τις συνδεδεμένες εταιρείες έλαβε μεταχείριση νέου παραγωγού-εξαγωγέα το 2017 ⁽⁷⁾. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο αιτών πληρούσε την προϋπόθεση που ορίζεται στο άρθρο 3 στοιχείο β) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013.
- (11) Όσον αφορά την προϋπόθεση που ορίζεται στο άρθρο 3 στοιχείο γ) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013, με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο αιτών είχε πράγματι εξαγάγει το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση μετά την περίοδο της έρευνας. Ο αιτών παρείχε συμβάσεις πώλησης που υπογράφηκαν με πελάτη στη Γερμανία, μαζί με περαιτέρω έγγραφα πωλήσεων για μια συναλλαγή τον Οκτώβριο του 2017. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο αιτών πληρούσε την προϋπόθεση που ορίζεται στο άρθρο 3 στοιχείο γ) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013.
- (12) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία/πληροφορίες που να δείχνουν ότι κάποιο από τα τρία κριτήρια δεν πληρούνταν από τον αιτούντα.

Δ. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

- (13) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο αιτών πληρούσε τα τρία κριτήρια που απαιτούνται για να θεωρηθεί νέος παραγωγός-εξαγωγέας. Κατά συνέπεια, αποφάσισε ότι θα πρέπει να χορηγηθεί στον αιτούντα μεταχείριση νέου παραγωγού-εξαγωγέα και, ως εκ τούτου, η ονομασία του θα πρέπει να προστεθεί στον κατάλογο των συνεργασθεισών εταιρειών που δεν συμμετείχαν στο δείγμα το οποίο περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013.

Ε. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- (14) Ο αιτών και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων κρίθηκε σκόπιμο να χορηγηθεί ο δασμολογικός συντελεστής αντανάμπινγκ που εφαρμόζεται στους συνεργασθέντες Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμμετείχαν στο δείγμα στη Fujian Dehua Sanfeng Ceramics Co. Ltd.
- (15) Δόθηκε στα μέρη η δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.
- (16) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

⁽⁷⁾ EE L 314 της 30.11.2017, σ. 31.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 412/2013 προστίθεται η ακόλουθη εταιρεία στον κατάλογο των συνεργασθέντων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων που δεν συμμετείχαν στο δείγμα:

Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Fujian Dehua Sanfeng Ceramics Co. Ltd	C485

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 2019.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1100 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 2019

για τη μη ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας *desmedipham*, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 1 και το άρθρο 78 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2004/58/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ συμπεριέλαβε το *desmedipham* ως δραστική ουσία στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- (2) Οι δραστικές ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ θεωρείται ότι έχουν εγκριθεί βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και παρατίθενται στο μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.
- (3) Η έγκριση της δραστικής ουσίας *desmedipham*, όπως ορίζεται στο μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011, λήγει στις 31 Ιουλίου 2020.
- (4) Υποβλήθηκε αίτηση για την ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας *desmedipham*, σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 844/2012 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, εντός της χρονικής περιόδου που ορίζεται στο εν λόγω άρθρο.
- (5) Ο αιτών υπέβαλε τους συμπληρωματικούς φακέλους που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 844/2012. Το κράτος μέλος - εισηγητής διαπίστωσε ότι η αίτηση ήταν πλήρης.
- (6) Το κράτος μέλος - εισηγητής εκπόνησε έκθεση αξιολόγησης της ανανέωσης, σε συνεννόηση με το κράτος μέλος - συνεισηγητή, και την υπέβαλε στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή») και στην Επιτροπή στις 21 Δεκεμβρίου 2016.
- (7) Η Αρχή κοινοποίησε την έκθεση αξιολόγησης της ανανέωσης στον αιτούντα και στα κράτη μέλη για υποβολή παρατηρήσεων και διαβίβασε στην Επιτροπή τις παρατηρήσεις που έλαβε. Η Αρχή έθεσε επίσης τον συμπληρωματικό συνοπτικό φάκελο στη διάθεση του κοινού.
- (8) Στις 10 Ιανουαρίου 2018 η Αρχή κοινοποίησε στην Επιτροπή το συμπέρασμά της ⁽⁶⁾ σχετικά με το αν η ουσία *desmedipham* μπορεί να αναμένεται ότι πληροί τα κριτήρια έγκρισης που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

⁽¹⁾ ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Οδηγία 2004/58/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 2004, για τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να καταχωρισθούν οι *α-cypermethrin*, *benalaxyl*, *bromoxynil*, *desmedipham*, *ioxylin* και η *rhenmedipham* ως δραστικές ουσίες (ΕΕ L 120 της 24.4.2004, σ. 26).

⁽³⁾ Οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων δραστικών ουσιών (ΕΕ L 153 της 11.6.2011, σ. 1).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 844/2012 της Επιτροπής, της 18ης Σεπτεμβρίου 2012, για τον καθορισμό των διατάξεων που απαιτούνται για την εφαρμογή της διαδικασίας ανανέωσης της έγκρισης δραστικών ουσιών, που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά (ΕΕ L 252 της 19.9.2012, σ. 26).

⁽⁶⁾ EFSA (Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων), 2018. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance *desmedipham*, EFSA Journal 2018·16(1):5150 <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/5150>.

- (9) Η Αρχή εντόπισε συγκεκριμένα ζητήματα που προκαλούν ανησυχία. Ειδικότερα, δεν είναι δυνατόν να αποκλειστεί η έκθεση των καταναλωτών και/ή των ζώων σε κατάλοιπα που περιέχουν ελεύθερη και/ή συζευγμένη ανιλίνη (που έχει ταξινομηθεί ως μεταλλαξιγόνο κατηγορίας 2 και καρκινογόνο κατηγορίας 2) και η έκθεση των καταναλωτών σε κατάλοιπα που περιέχουν 4-αμινοφαινόλη (που έχει ταξινομηθεί ως μεταλλαξιγόνο κατηγορίας 2) μέσω βασικών προϊόντων ζωικής προέλευσης. Επιπλέον, η Αρχή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι εντοπίστηκε υψηλός μακροπρόθεσμος κίνδυνος για τα θηλαστικά για όλες τις αντιπροσωπευτικές χρήσεις, με εξαίρεση τα εντομοφάγα θηλαστικά όταν ο τρόπος χρήσης περιλαμβάνει μόνο μία εφαρμογή. Εντοπίστηκε επίσης υψηλός μακροπρόθεσμος κίνδυνος για τα πτηνά για τις αντιπροσωπευτικές χρήσεις σε ζαχαρότευτλα/κτηνοτροφικά τεύτλα, όταν ο τρόπος χρήσης περιλαμβάνει δύο ή τρεις εφαρμογές.
- (10) Επιπλέον, η Αρχή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, δεν ήταν δυνατόν να ολοκληρωθεί η αξιολόγηση των ιδιοτήτων ενδοκρινικής διαταραχής.
- (11) Η Επιτροπή κάλεσε τον αιτούντα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του σχετικά με το συμπέρασμα της Αρχής και, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 844/2012, σχετικά με το σχέδιο της έκθεσης ανανέωσης. Ο αιτών υπέβαλε τις παρατηρήσεις του, οι οποίες εξετάστηκαν προσεκτικά.
- (12) Ωστόσο, παρά τα επιχειρήματα που προέβαλε ο αιτών, δεν κατέστη δυνατόν να εξαλειφθούν οι λόγοι ανησυχίας σχετικά με τη δραστική ουσία.
- (13) Κατά συνέπεια, δεν αποδείχθηκε, όσον αφορά μία ή περισσότερες αντιπροσωπευτικές χρήσεις ενός τουλάχιστον φυτοπροστατευτικού προϊόντος, ότι πληρούνται τα κριτήρια έγκρισης που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να μην ανανεωθεί η έγκριση της δραστικής ουσίας desmedipham σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού.
- (14) Συνεπώς, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2011 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (15) Θα πρέπει να δοθεί στα κράτη μέλη επαρκής χρόνος για την ανάκληση των αδειών κυκλοφορίας των φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία desmedipham.
- (16) Αν τα κράτη μέλη χορηγήσουν περίοδο χάριτος για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία desmedipham, σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, η εν λόγω περίοδος θα πρέπει να λήξει το αργότερο την 1η Ιουλίου 2020.
- (17) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/707 της Επιτροπής⁽⁷⁾ παρέτεινε την περίοδο έγκρισης των προϊόντων που περιέχουν την ουσία desmedipham έως τις 31 Ιουλίου 2020, ώστε να καταστεί δυνατή η ολοκλήρωση της διαδικασίας ανανέωσης πριν από τη λήξη της περιόδου έγκρισης της εν λόγω ουσίας. Ωστόσο, δεδομένου ότι έχει ληφθεί απόφαση για μη ανανέωση της έγκρισης πριν από την εν λόγω παραταθείσα ημερομηνία λήξης, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή το ταχύτερο δυνατόν.
- (18) Ο παρών κανονισμός δεν αποκλείει την υποβολή νέας αίτησης για την έγκριση της ουσίας desmedipham, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.
- (19) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Μη ανανέωση της έγκρισης δραστικής ουσίας

Η έγκριση της δραστικής ουσίας desmedipham δεν ανανεώνεται.

(⁷) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/707 της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2019, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 όσον αφορά την παράταση των περιόδων έγκρισης των δραστικών ουσιών α-cypermethrin, beflubutamid, benalaxyl, benthiavalicarb, bifentazate, boscalid, bromoxynil, καπτάν, cyazofamid, desmedipham, dimethoate, dimethomorph, diuron, ethephon, etoxazole, famoxadone, fenamiphos, flumioxazine, fluoxastrobilin, φολπέτ, foramsulfuron, φορμετανάτη, metalaxyl-m, μεθειοκάρβη, metribuzin, milbemectin, *Paecilomyces lilacinus* στέλεχος 251, phenmedipham, phosmet, pirimiphos-methyl, propamocarb, prothioconazole, s-metolachlor και tebuconazole (ΕΕ L 120 της 8.5.2019, σ. 16).

Άρθρο 2**Τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011**

Στο μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011, η σειρά 86, για την ουσία desmedipham, απαλείφεται.

Άρθρο 3**Μεταβατικά μέτρα**

Τα κράτη μέλη ανακαλούν τις άδειες κυκλοφορίας των φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία desmedipham ως δραστική ουσία το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 2020.

Άρθρο 4**Περίοδος χάριτος**

Κάθε περίοδος χάριτος που χορηγείται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 λήγει το αργότερο την 1η Ιουλίου 2020.

Άρθρο 5**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 2019.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1101 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 2019

για την ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας tolclofos-methyl, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2006/39/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ συμπεριέλαβε την ουσία tolclofos-methyl (μεθυλικό τολκλοφός) ως δραστική ουσία στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- (2) Οι δραστικές ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ θεωρείται ότι έχουν εγκριθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και απαριθμούνται στο μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.
- (3) Η έγκριση της δραστικής ουσίας tolclofos-methyl, όπως ορίζεται στο μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011, λήγει στις 30 Απριλίου 2020.
- (4) Υποβλήθηκε αίτηση για την ανανέωση της έγκρισης της ουσίας tolclofos-methyl σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 844/2012 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, εντός της χρονικής περιόδου που ορίζεται στο εν λόγω άρθρο. Ο αιτών υπέβαλε τους συμπληρωματικούς φακέλους που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 844/2012. Το κράτος μέλος-εισηγητής διαπίστωσε ότι η αίτηση ήταν πλήρης.
- (5) Το κράτος μέλος-εισηγητής εκπόνησε έκθεση αξιολόγησης της ανανέωσης, σε συνεννόηση με το κράτος μέλος-συνηγορητή και την υπέβαλε στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή») και στην Επιτροπή στις 11 Νοεμβρίου 2016.
- (6) Η Αρχή κοινοποίησε την έκθεση αξιολόγησης της ανανέωσης στον αιτούντα και στα κράτη μέλη για υποβολή παρατηρήσεων και διαβίβασε στην Επιτροπή τις παρατηρήσεις που έλαβε. Η Αρχή έθεσε επίσης τον συμπληρωματικό συνοπτικό φάκελο στη διάθεση του κοινού.
- (7) Στις 8 Δεκεμβρίου 2017 η Αρχή κοινοποίησε στην Επιτροπή το συμπέρασμά της ⁽⁶⁾ σχετικά με το αν μπορεί να αναμένεται ότι η ουσία tolclofos-methyl πληροί τα κριτήρια έγκρισης που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009. Μια τροποποιημένη εκδοχή αυτού του συμπεράσματος εκδόθηκε από την Αρχή στις 5 Οκτωβρίου 2018 και αναδημοσιεύτηκε στις 15 Νοεμβρίου 2018, με επεξήγηση όσον αφορά τον εν μέρει αποδεκτό κίνδυνο για τους υδρόβιους οργανισμούς (ένα σενάριο από τα 3 του μοντέλου FOCUS θεωρείται αποδεκτό) από τις αντιπροσωπευτικές χρήσεις σε καλλωπιστικά φυτά για προστατευτικές κατασκευές. Η αρχική έκδοση των συμπερασμάτων αφαιρέθηκε από την EFSA Journal. Στις 24 Οκτωβρίου 2018 η Επιτροπή υπέβαλε στη μόνιμη επιτροπή φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών σχέδιο της έκθεσης ανανέωσης για την ουσία tolclofos-methyl.

⁽¹⁾ ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Οδηγία 2006/39/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Απριλίου 2006, για τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να καταχωριστούν οι ουσίες clodinafor, pirimicarb, rimsulfuron, tolclofos-methyl και triticonazole ως δραστικές ουσίες (ΕΕ L 104 της 13.4.2006, σ. 30).

⁽³⁾ Οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων δραστικών ουσιών (ΕΕ L 153 της 11.6.2011, σ. 1).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 844/2012 της Επιτροπής, της 18ης Σεπτεμβρίου 2012, για τον καθορισμό των διατάξεων που απαιτούνται για την εφαρμογή της διαδικασίας ανανέωσης της έγκρισης δραστικών ουσιών, που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά (ΕΕ L 252 της 19.9.2012, σ. 26).

⁽⁶⁾ EFSA (Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων), 2018. Συμπεράσματα σχετικά με την επιστημονική επανεξέταση της εκτίμησης επικινδυνότητας των φυτοπροστατευτικών προϊόντων όσον αφορά τη δραστική ουσία tolclofos-methyl. *EFSA Journal* 2018;16(1):5130 [25 σ.]. doi: 10.2903/j.efsa.2018.5130.

- (8) Όσον αφορά τα κριτήρια για τον προσδιορισμό των ιδιοτήτων ενδοκρινικής διαταραχής που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/605 της Επιτροπής⁽⁷⁾, το συμπέρασμα της Αρχής, με βάση το γεγονός ότι δεν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία ενδοκρινικών επιδράσεων *in vivo*, δείχνει ότι είναι εξαιρετικά απίθανο η ουσία tolclofos-methyl να είναι ενδοκρινικός διαταράκτης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι η ουσία tolclofos-methyl δεν πρέπει να θεωρηθεί ουσία με ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής.
- (9) Η Επιτροπή κάλεσε τον αιτούντα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του σχετικά με την τροποποιημένη έκδοση του συμπεράσματος της Αρχής και, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 844/2012, σχετικά με το σχέδιο της έκθεσης ανανέωσης. Ο αιτών υπέβαλε τις παρατηρήσεις του, οι οποίες εξετάστηκαν προσεκτικά.
- (10) Έχει αποδειχθεί για μία ή περισσότερες αντιπροσωπευτικές χρήσεις ενός τουλάχιστον φυτοπροστατευτικού προϊόντος που περιέχει την ουσία tolclofos-methyl ότι πληρούνται τα κριτήρια έγκρισης που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.
- (11) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να ανανεωθεί η έγκριση της ουσίας tolclofos-methyl.
- (12) Εντούτοις, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 σε συνδυασμό με το άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού και με βάση τις τρέχουσες επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν ορισμένοι όροι και περιορισμοί. Ειδικότερα, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η χρήση φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία tolclofos-methyl, προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί η έκθεση των καταναλωτών σε ορισμένους μεταβολίτες και να μειωθεί η έκθεση των υδρόβιων οργανισμών και των άγριων θηλαστικών στην ουσία αυτή, με την έγκριση της χρήσης της μόνο σε καλλωπιστικά φυτά και πατάτες.
- (13) Η εκτίμηση επικινδυνότητας για την ανανέωση της έγκρισης της ουσίας tolclofos-methyl βασίζεται σε περιορισμένο αριθμό αντιπροσωπευτικών χρήσεων, που δεν επηρεάζουν, όμως, τις χρήσεις για τις οποίες μπορούν να εγκριθούν φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία tolclofos-methyl. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να καταργηθεί ο περιορισμός στη χρήση μόνο ως μυκητοκτόνου.
- (14) Επομένως, το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (15) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/168 της Επιτροπής⁽⁸⁾ παρέτεινε την περίοδο έγκρισης της ουσίας tolclofos-methyl έως τις 30 Απριλίου 2020, προκειμένου η διαδικασία ανανέωσης να ολοκληρωθεί πριν από τη λήξη της έγκρισης της εν λόγω ουσίας. Ωστόσο, δεδομένου ότι η απόφαση σχετικά με την ανανέωση ελήφθη πριν από την εν λόγω παράταση της ημερομηνίας λήξης, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 2019.
- (16) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ανανέωση της έγκρισης δραστικής ουσίας

Η έγκριση της δραστικής ουσίας tolclofos-methyl ανανεώνεται όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 2

Τροποποιήσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

⁽⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/605 της Επιτροπής, της 19ης Απριλίου 2018, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 με τον καθορισμό επιστημονικών κριτηρίων για τον προσδιορισμό των ιδιοτήτων ενδοκρινικής διαταραχής (ΕΕ L 101 της 20.4.2018, σ. 33).

⁽⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/168 της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2019, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 όσον αφορά την παράταση των περιόδων έγκρισης των δραστικών ουσιών abamectin, *Bacillus subtilis* (Cohn 1872) στέλεχος QST 713, *Bacillus thuringiensis* υποείδος aizawai, *Bacillus thuringiensis* υποείδος israeliensis, *Bacillus thuringiensis* υποείδος kurstaki, *Beauveria bassiana*, benfluralin, clodinafop, clopyralid, *Cydia pomonella* Granulovirus (CpGV), cyprodinil, dichlorprop-P, epoxiconazole, fenpyroximate, fluazinam, flutolanil, fosetyl, *Lecanicillium muscarium*, mepanipyrim, mequiquat, *Metarhizium anisopliae* ποικιλία anisopliae, metconazole, metrafenone, *Phlebiopsis gigantea*, pirimicarb, *Pseudomonas chlororaphis* στέλεχος MA 342, pyrimethanil, *Pythium oligandrum*, rimsulfuron, spinosad, *Streptomyces* K61, thiacloprid, tolclofos-methyl, *Trichoderma asperellum*, *Trichoderma atroviride*, *Trichoderma gamsii*, *Trichoderma harzianum*, triclopyr, trinexapac, triticonazole, *Verticillium albo-atrum* και ziram (ΕΕ L 33 της 5.2.2019, σ. 1).

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος και ημερομηνία εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 2019.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 2019.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα ⁽¹⁾	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
Tolclofos-methyl (μεθυλικό τολκλοφός) Αριθ. CAS 57018-04-9 Αριθ. CIPAC 479	θειοφωσφορικό O-2,6-διχλωρο-p-τολύλιο O,O-διμεθύλιο θειοφωσφορικό O-2,6-διχλωρο-4-μεθυλοφαινύλιο O,O-διμεθύλιο	≥ 960 g/kg Η ακόλουθη πρόσμειξη προκαλεί διαταραχές σε τοξικολογικό επίπεδο και δεν πρέπει να υπερβαίνει το ακόλουθο επίπεδο μέσα στην τεχνικά καθαρή δραστική ουσία: Μεθανόλη κατ' ανώτατο όριο 1 g/kg	1 Σεπτεμβρίου 2019	31 Αυγούστου 2034	Μόνο για χρήση σε καλλωπιστικά φυτά και πατάτες. Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανανέωσης για την ουσία tolclofos-methyl, και ιδίως τα προσαρτήματά της Ι και ΙΙ. Κατά τη συνολική αξιολόγηση, τα κράτη μέλη δίνουν ιδιαίτερη προσοχή: — στον κίνδυνο για υδρόβιους οργανισμούς και θηλαστικά· — στον κίνδυνο για τους καταναλωτές, ιδίως στον δυνητικό κίνδυνο από τον μεταβολίτη DM-TM-CH ₂ OH στις πατάτες· — στον κίνδυνο για τους χειριστές, τους εργαζόμενους και τους παρευρισκόμενους. Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, μέτρα άμβλυνσης του κινδύνου.

⁽¹⁾ Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας παρέχονται στην έκθεση ανανέωσης.

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 τροποποιείται ως εξής:

1. στο μέρος Α, απαλείφεται η καταχώριση 126 για την ουσία tolclofos-methyl·
2. στο μέρος Β, προστίθεται η ακόλουθη καταχώριση:

Αριθμός	Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα ⁽¹⁾	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
«138	Tolclofos-methyl (μεθυλικό τολκλοφός) Αριθ. CAS 57018-04-9 Αριθ. CIPAC 479	θειοφωσφορικό Ο-2,6-διχλωρο-ρ-τολύλιο Ο,Ο-διμεθύλιο θειοφωσφορικό Ο-2,6-διχλωρο-4-μεθυλοφαινύλιο Ο,Ο-διμεθύλιο	≥ 960 g/kg Η ακόλουθη πρόσμειξη προκαλεί διαταραχές σε τοξικολογικό επίπεδο και δεν πρέπει να υπερβαίνει το ακόλουθο επίπεδο μέσα στην τεχνικά καθαρή δραστική ουσία: Μεθανόλη κατ' ανώτατο όριο 1 g/kg	1 Σεπτεμβρίου 2019	31 Αυγούστου 2034	Μόνο για χρήση σε καλλωπιστικά φυτά και πατάτες. Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανανέωσης για την ουσία tolclofos-methyl, και ιδίως τα προσαρτήματά της Ι και ΙΙ. Κατά τη συνολική αξιολόγηση, τα κράτη μέλη δίνουν ιδιαίτερη προσοχή: — στον κίνδυνο για υδρόβιους οργανισμούς και θηλαστικά, — στον κίνδυνο για τους καταναλωτές, ιδίως στον δυνητικό κίνδυνο από τον μεταβολίτη DM-TM-CH₂OH στις πατάτες, — στον κίνδυνο για τους χειριστές, τους εργαζόμενους και τους παρευρισκόμενους. Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, μέτρα άμβλυνσης του κινδύνου.»

⁽¹⁾ Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας παρέχονται στην έκθεση ανανέωσης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1102 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 2019

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα λιπάσματα, με σκοπό την προσαρμογή των παραρτημάτων I και IV

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τα λιπάσματα⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 4 και το άρθρο 31 παράγραφοι 1 και 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ένας κατασκευαστής ισομερούς μείγματος 2-(3,4-διμεθυλοπυραζολ-1-υλο)-ηλεκτρικού οξέος και 2-(4,5-διμεθυλοπυραζολ-1-υλο)-ηλεκτρικού οξέος («DMPSA»), υπέβαλε, μέσω των τσεχικών αρχών, αίτημα στην Επιτροπή για να συμπεριληφθεί το DMPSA ως νέα καταχώριση στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003. Το DMPSA είναι αναστολέας νιτροποίησης, ο οποίος σε συνδυασμό με ορυκτά αζωτούχα λιπάσματα μειώνει τον κίνδυνο απωλειών αζώτου υπό μορφή εκπομπών N_2O , με αποτέλεσμα την αύξηση της απόδοσης του αζώτου στα λιπάσματα που περιέχουν DMPSA.
- (2) Το DMPSA ικανοποιεί τις απαιτήσεις οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003. Επομένως, θα πρέπει να συμπεριληφθεί στον κατάλογο των τύπων λιπασμάτων του παραρτήματος I του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2003/2003, οι έλεγχοι των «λιπασμάτων ΕΚ» πρέπει να διενεργούνται σύμφωνα με τις μεθόδους δειγματοληψίας και ανάλυσης που περιγράφονται στο παράρτημα IV. Η συμπερίληψη του DMPSA στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 απαιτεί την προσθήκη στο παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού αναλυτικής μεθόδου που θα εφαρμόζεται στους επίσημους ελέγχους αυτού του τύπου λιπασμάτων.
- (4) Επιπλέον, η μέθοδος 1 για την προετοιμασία του δείγματος για ανάλυση θα πρέπει να αναπτυχθεί περαιτέρω με τη συμπερίληψη πρόσθετων ευρωπαϊκών προτύπων για τη δειγματοληψία εν γένει, καθώς και τη δειγματοληψία στατικών σωρών. Τέλος, οι τρέχουσες μέθοδοι 9 για τα μικροθρεπτικά στοιχεία σε συγκέντρωση μικρότερη ή ίση με 10 % και η μέθοδος 10 για μικροθρεπτικά στοιχεία σε συγκέντρωση μεγαλύτερη από 10 % στο παράρτημα IV δεν αναγνωρίζονται διεθνώς και θα πρέπει να αντικατασταθούν από ευρωπαϊκά πρότυπα που πρόσφατα ανέπτυξε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης.
- (5) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 τροποποιείται ως εξής:

- (1) το παράρτημα I τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·
- (2) το παράρτημα IV τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 304 της 21.11.2003, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 2019.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Στον πίνακα ΣΤ.1 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003, προστίθεται η ακόλουθη σειρά 5:

«5	Ισομερές μείγμα 2-(3,4-διμεθυλοπυραζολ-1-υλο)-ηλεκτρικού οξέος και 2-(4,5-διμεθυλοπυραζολ-1-υλο)-ηλεκτρικού οξέος (DMPSA) Αριθ. EC 940-877-5	Ελάχιστη: 0,8 Μέγιστη: 1,6»		
----	---	--------------------------------	--	--

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003, το τμήμα Β τροποποιείται ως εξής:

(1) Η μέθοδος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέθοδος 1

Προετοιμασία του δείγματος και δειγματοληψία

Μέθοδος 1.1

Δειγματοληψίες για αναλύσεις

EN 1482 -1, Λιπάσματα και υλικά ασβέστωσης — Δειγματοληψία και προετοιμασία δείγματος — Μέρος 1: Δειγματοληψία

Μέθοδος 1.2

Προετοιμασία δείγματος για ανάλυση

EK 1482 -2, Λιπάσματα και υλικά ασβέστωσης — Δειγματοληψία και προετοιμασία δείγματος — Μέρος 2: Προετοιμασία δείγματος

Μέθοδος 1.3

Δειγματοληψία στατικών σωρών για ανάλυση

EN 1482-3, Λιπάσματα και υλικά ασβέστωσης — Δειγματοληψία και προετοιμασία δείγματος — Μέρος 3: Δειγματοληψία στατικών σωρών»

(2) Η μέθοδος 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέθοδος 9

Μικροθρεπτικά στοιχεία σε συγκέντρωση μικρότερη ή ίση με 10 %

Μέθοδος 9.1

Εκχύλιση των ολικών μικροθρεπτικών στοιχείων των λιπασμάτων με βασιλικό ύδωρ

EN 16964: Λιπάσματα – Εκχύλιση των ολικών μικροθρεπτικών στοιχείων των λιπασμάτων με βασιλικό ύδωρ

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 9.2

Εκχύλιση των υδατοδιαλυτών μικροθρεπτικών στοιχείων των λιπασμάτων και αφαίρεση των οργανικών ενώσεων από τα εκχυλίσματα λιπασμάτων

EN 16962: Λιπάσματα – Εκχύλιση των υδατοδιαλυτών μικροθρεπτικών στοιχείων των λιπασμάτων και αφαίρεση των οργανικών ενώσεων από τα εκχυλίσματα λιπασμάτων

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 9.3

Προσδιορισμός του κοβαλτίου, του χαλκού, του σιδήρου, του μαγγανίου και του ψευδαργύρου με φασματομετρία ατομικής απορρόφησης φλόγας (FAAS)

EN 16965: Λιπάσματα – Προσδιορισμός του κοβαλτίου, του χαλκού, του σιδήρου, του μαγγανίου και του ψευδαργύρου με φασματομετρία ατομικής απορρόφησης φλόγας (FAAS)

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου

Μέθοδος 9.4

Προσδιορισμός του βορίου, του κοβαλτίου, του χαλκού, του σιδήρου, του μαγγανίου, του μολυβδαινίου και του ψευδαργύρου με ICP-AES

EN 16963: Λιπάσματα – Προσδιορισμός του βορίου, του κοβαλτίου, του χαλκού, του σιδήρου, του μαγγανίου, του μολυβδαινίου και του ψευδαργύρου με ICP-AES

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 9.5

Προσδιορισμός του βορίου με τη φασματομετρική μέθοδο της αζωμεθίνης-Η

EN 17041: Λιπάσματα – Προσδιορισμός του βορίου σε συγκεντρώσεις ≤ 10 % με τη φασματομετρική μέθοδο της αζωμεθίνης-Η

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 9.6

Προσδιορισμός του μολυβδαινίου με φασματομετρική ανάλυση του συμπλόκου που σχηματίζεται με θειοκυανικό αμμώνιο

EN 17043: Λιπάσματα – Προσδιορισμός του μολυβδαινίου σε συγκεντρώσεις ≤ 10 % με φασματομετρική ανάλυση του συμπλόκου που σχηματίζεται με θειοκυανικό αμμώνιο

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.»

(3) Η μέθοδος 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέθοδος 10

Μικροθρεπτικά στοιχεία σε συγκέντρωση μεγαλύτερη από 10 %

Μέθοδος 10.1

Εκχύλιση των ολικών μικροθρεπτικών στοιχείων των λιπασμάτων σε βασιλικό ύδωρ

EN 16964: Λιπάσματα – Εκχύλιση των ολικών μικροθρεπτικών στοιχείων των λιπασμάτων με βασιλικό ύδωρ

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 10.2

Εκχύλιση των υδατοδιαλυτών μικροθρεπτικών στοιχείων των λιπασμάτων και αφαίρεση των οργανικών ενώσεων από τα εκχυλίσματα λιπασμάτων

EN 16962: Λιπάσματα – Εκχύλιση των υδατοδιαλυτών μικροθρεπτικών στοιχείων των λιπασμάτων και αφαίρεση των οργανικών ενώσεων από τα εκχυλίσματα λιπασμάτων

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 10.3

Προσδιορισμός του κοβαλτίου, του χαλκού, του σιδήρου, του μαγγανίου και του ψευδαργύρου με φασματομετρία ατομικής απορρόφησης φλόγας (FAAS)

EN 16965: Λιπάσματα – Προσδιορισμός του κοβαλτίου, του χαλκού, του σιδήρου, του μαγγανίου και του ψευδαργύρου με φασματομετρία ατομικής απορρόφησης φλόγας (FAAS)

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 10.4

Προσδιορισμός του βορίου, του κοβαλτίου, του χαλκού, του σιδήρου, του μαγγανίου, του μολυβδαινίου και του ψευδαργύρου με ICP-AES

EN 16963: Λιπάσματα – Προσδιορισμός του βορίου, του κοβαλτίου, του χαλκού, του σιδήρου, του μαγγανίου, του μολυβδαινίου και του ψευδαργύρου με ICP-AES

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 10.5

Προσδιορισμός του βορίου με οξύμετρία

EN 17042: Λιπάσματα – Προσδιορισμός του βορίου σε συγκεντρώσεις > 10 % με οξύμετρία

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.

Μέθοδος 10.6

Προσδιορισμός του μολυβδαινίου με τη σταθμική μέθοδο της 8-υδροξυκινολίνης

CEN/TS 17060: Λιπάσματα – Προσδιορισμός του μολυβδαινίου σε συγκέντρωση > 10 % με τη σταθμική μέθοδο της 8-υδροξυκινολίνης

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.»

(4) Στη μέθοδο 12, προστίθεται η μέθοδος 12.8:

«Μέθοδος 12.8

Προσδιορισμός DMPSA

EN 17090: Λιπάσματα — Προσδιορισμός αναστολέα νιτροποίησης DMPSA σε λιπάσματα — Μέθοδος υγροχρωματογραφίας υψηλής απόδοσης (HPLC)

Αυτή η μέθοδος ανάλυσης έχει υποβληθεί σε δοκιμή δακτυλίου.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1103 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 2019

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2003, σχετικά με ορισμένους ειδικούς περιορισμούς στις οικονομικές και χρηματοδοτικές σχέσεις με το Ιράκ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2003, σχετικά με ορισμένους ειδικούς περιορισμούς στις οικονομικές και χρηματοδοτικές σχέσεις με το Ιράκ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2465/96 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 περιλαμβάνει κατάλογο δημόσιων φορέων, οργανισμών, επιχειρήσεων, υπηρεσιών, φυσικών και νομικών προσώπων, φορέων και οντοτήτων της προηγούμενης κυβέρνησης του Ιράκ που καλύπτονται από τη δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων που βρίσκονταν εκτός Ιράκ κατά την ημερομηνία της 22ας Μαΐου 2003 βάσει του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Στις 24 Ιουνίου 2019, η Επιτροπή Κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε να αφαιρέσει δεκαεπτά καταχωρίσεις από τον κατάλογο των προσώπων ή οντοτήτων που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων.
- (3) Συνεπώς, το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 2019.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος της Προέδρου,
Προϊσταμένη της Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής

⁽¹⁾ ΕΕ L 169 της 8.7.2003, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 του Συμβουλίου, διαγράφονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

- «18. AUTOMOBILE STATE ENTERPRISE. Διεύθυνση: Near Andulus Square, off Nidal Street, P.O. Box 3270, Baghdad, Iraq.»
- «30. DIRECTORATE GENERAL OF MEDICAL SUPPLIES (άλλως DIRECTORATE GENERAL OF MEDICAL APPLIANCES). Διευθύνσεις: α) P.O. Box 17041, Baghdad, Iraq· β) P.O. Box 17014, Al-Hurriya, Baghdad, Iraq.»
- «33. DIRECTORATE OF TRANSFORMERS PROJECT. Διεύθυνση: P.O. Box 21, Baquba, Diala, Iraq.»
- «60. IRAQI COMPANY FOR CARTON MANUFACTURIES. Διεύθυνση: P.O. Box 29029, Za'Faraniya, Baghdad, Iraq.»
- «66. IRAQI REFRESHMENT COMPANY. Διεύθυνση: P.O. Box 2339, Alwiyah, Za'Faraniya, Industrial Area, Baghdad, Iraq.»
- «82. MISHRAQ SULPHUR STATE ENTERPRISE. Διεύθυνση: P.O. Box 54, Al Ishraq-Ninawa, Mosul, Iraq.»
- «103. NORTHERN CEMENT STATE ENTERPRISE. Διεύθυνση: P.O. Box 1, Sulaimaniyah, Iraq.»
- «114. STATE BATTERY MANUFACTURING ESTABLISHMENT (άλλως STATE BATTERY MANUFACTURING ENTERPRISE). Διεύθυνση: P.O. Box 190, Al-Waziriyah, Safi El-Din, Al-Hilli St., Baghdad, Iraq.»
- «120. STATE COMPANY FOR PLASTIC BAGS INDUSTRIES IN TIKRIT. Διεύθυνση: P.O. Box 12, Muhafadha Salah Aldin, Tikrit, Iraq.»
- «136. STATE ENTERPRISE FOR GLASS AND CERAMIC INDUSTRIES. Διεύθυνση: Ramadi, Al Anbar, Iraq.»
- «148. STATE ENTERPRISE FOR RAW BUILDING MATERIALS. Διεύθυνση: P.O. Box 5890, Alwiya, near Unknown Soldier, Saadoun Street, Baghdad, Iraq.»
- «154. STATE ENTERPRISE FOR WOOD INDUSTRIES. Διευθύνσεις: α) Abu Sukhair, P.O. Box 20, Najaf, Iraq· β) Manadhira, Al-Najaf, Iraq.»
- «182. STATE ORGANIZATION FOR INDUSTRIAL DEVELOPMENT. Διεύθυνση: Khullani Square, Khulafa St., Baghdad, Iraq.»
- «187. STATE ORGANIZATION FOR ROADS AND BRIDGES (άλλως α) STATE ESTABLISHMENT OF BRIDGES CONSTRUCTION, β) STATE ESTABLISHMENT FOR MIDDLE AREA (ROADS), γ) STATE ESTABLISHMENT OF CONSTRUCTION OF ROADS (SOUTHERN AREA), δ) STATE ESTABLISHMENT OF CONSTRUCTION OF ROADS (NORTHERN AREA), ε) STATE ESTABLISHMENT OF CONSTRUCTION OF ROADS (MIDDLE AREA AROUND ELPHURATE), στ) STATE ESTABLISHMENT OF EXPRESSWAY ROADS). Διευθύνσεις: α) Karradat Mariam, Karkh, P.O. Box 917, Baghdad, Iraq· β) Nassiriyah, Iraq· γ) Kirkuk, Iraq· δ) Hilla, Iraq· ε) Yousufia, Iraq.»
- «185. STATE ORGANIZATION FOR MINERALS. Διεύθυνση: P.O. Box 2330, Sa'doon Street, Baghdad, Iraq.»
- «27. DIRECTORATE GENERAL OF GENERATION AND TRANSMISSION OF ELECTRICITY. Διεύθυνση: P.O. Box 1058, Al-Masbah, Building 4/356, Baghdad, Iraq.»
- «89. NASSIRITYAH THERMAL POWER STATION. Διεύθυνση: P.O. Box 31, Nassiriyah, Iraq.»

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/1104 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 2019

που τροποποιεί την απόφαση (ΕΕ) 2015/116 για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2015 έως 25 Ιανουαρίου 2020

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 305,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της εσθονικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Ιανουαρίου 2015, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΕΕ) 2015/116 ⁽¹⁾ με την οποία διορίστηκαν, ειδικότερα, τα τακτικά και τα αναπληρωματικά μέλη της Επιτροπής των Περιφερειών από την Εσθονία για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2015 έως 25 Ιανουαρίου 2020.
- (2) Ο κ. Mihkel JUHKAMI (Δήμαρχος του Rakvere) και ο κ. Kurmet MÜÜRSEPP (μέλος του συμβουλίου του αγροτικού δήμου Antsla) είναι μέλη της Επιτροπής των Περιφερειών από την 26η Ιανουαρίου 2015.
- (3) Ο κ. Rait PIHELGA (Δήμαρχος του αγροτικού δήμου Ambla) και ο κ. Jan TREI (Δήμαρχος του αγροτικού δήμου Viimsi) ήταν αναπληρωματικά μέλη της Επιτροπής των Περιφερειών από τις 26 Ιανουαρίου 2015.
- (4) Με επιστολή της 4 Ιουνίου 2019, η εσθονική κυβέρνηση ενημέρωσε το Συμβούλιο για αλλαγές στο αξίωμα που κατείχαν εντός της τρέχουσας εκλογικής τους θητείας οι κ. Mihkel JUHKAMI, Kurmet MÜÜRSEPP, Rait PIHELGA και Jan TREI.
- (5) Η απόφαση (ΕΕ) 2015/116 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα I της απόφασης (ΕΕ) 2015/116, οι καταχωρίσεις που αφορούν τον κ. Mihkel JUHKAMI και τον κ. Kurmet MÜÜRSEPP αντικαθίστανται ως εξής:

«Ο κ. Mihkel JUHKAMI

Πρόεδρος του δημοτικού συμβουλίου του Rakvere

Ο κ. Kurmet MÜÜRSEPP

Αντιδήμαρχος του αγροτικού δήμου Antsla».

Άρθρο 2

Στο παράρτημα II της απόφασης (ΕΕ) 2015/116, οι καταχωρίσεις που αφορούν τον κ. Rait PIHELGA και τον κ. Jan TREI αντικαθίστανται ως εξής:

«Ο κ. Rait PIHELGA

Δήμαρχος του αγροτικού δήμου Järva

Ο κ. Jan TREI

Μέλος του συμβουλίου του αγροτικού δήμου Viimsi».

⁽¹⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/116 του Συμβουλίου, της 26ης Ιανουαρίου 2015, για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2015 έως 25 Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 20 της 27.1.2015, σ. 42).

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 2019.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. ANTON

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/1105 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 2019

για τον διορισμό ενός αναπληρωματικού μέλους, έπειτα από πρόταση της Ιταλικής Δημοκρατίας, στην
Επιτροπή των Περιφερειών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 305,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της ιταλικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Ιανουαρίου 2015, στις 5 Φεβρουαρίου 2015 και στις 23 Ιουνίου 2015 το Συμβούλιο εξέδωσε τις αποφάσεις (ΕΕ) 2015/116 ⁽¹⁾, (ΕΕ) 2015/190 ⁽²⁾ και (ΕΕ) 2015/994 ⁽³⁾ για τον διορισμό τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2015 έως τις 25 Ιανουαρίου 2020.
- (2) Μία θέση αναπληρωματικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών έμεινε κενή λόγω της λήξης της θητείας του κ. Giuseppe DI PANGRAZIO,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Διορίζεται ως αναπληρωματικό μέλος στην Επιτροπή των Περιφερειών, για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2020:

— ο κ. Roberto SANTANGELO, *Vice Presidente del Consiglio e Consigliere della Regione Abruzzo*.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 2019.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. ANTON

⁽¹⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/116 του Συμβουλίου, της 26ης Ιανουαρίου 2015, για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2015 έως 25 Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 20 της 27.1.2015, σ. 42).

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/190 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 2015, για τον διορισμό τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από την 26η Ιανουαρίου 2015 έως την 25η Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 31 της 7.2.2015, σ. 25).

⁽³⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/994 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2015, για τον διορισμό μελών και αναπληρωτών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2015 έως τις 25 Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 159 της 25.6.2015, σ. 70).

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/1106 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 2019

για τον διορισμό ενός τακτικού μέλους, έπειτα από πρόταση της Ιταλικής Δημοκρατίας, στην Επιτροπή των Περιφερειών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 305,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της ιταλικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Ιανουαρίου 2015, στις 5 Φεβρουαρίου 2015 και στις 23 Ιουνίου 2015 το Συμβούλιο εξέδωσε τις αποφάσεις (ΕΕ) 2015/116 ⁽¹⁾, (ΕΕ) 2015/190 ⁽²⁾ και (ΕΕ) 2015/994 ⁽³⁾ για τον διορισμό τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2015 έως τις 25 Ιανουαρίου 2020.
- (2) Μία θέση τακτικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών έμεινε κενή λόγω της λήξης της θητείας του κ. Francesco PIGLIARU,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Διορίζεται ως τακτικό μέλος στην Επιτροπή των Περιφερειών, για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2020:

— ο κ. Christian SOLINAS, *Presidente della Regione Sardegna*.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 2019.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
A. ANTON

⁽¹⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/116 του Συμβουλίου, της 26ης Ιανουαρίου 2015, για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2015 έως τις 25 Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 20 της 27.1.2015, σ. 42).

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/190 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 2015, για τον διορισμό τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2015 έως τις 25 Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 31 της 7.2.2015, σ. 25).

⁽³⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/994 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2015, για τον διορισμό μελών και αναπληρωτών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2015 έως τις 25 Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 159 της 25.6.2015, σ. 70).

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/1107 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 2019

για τον διορισμό ενός αναπληρωματικού μέλους, έπειτα από πρόταση του Βασιλείου της Ισπανίας, στην Επιτροπή των Περιφερειών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 305,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της ισπανικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Ιανουαρίου 2015, στις 5 Φεβρουαρίου 2015 και στις 23 Ιουνίου 2015 το Συμβούλιο εξέδωσε τις αποφάσεις (ΕΕ) 2015/116 ⁽¹⁾, (ΕΕ) 2015/190 ⁽²⁾ και (ΕΕ) 2015/994 ⁽³⁾ για τον διορισμό τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2015 έως τις 25 Ιανουαρίου 2020. Στις 16 Δεκεμβρίου 2015, με την απόφαση (ΕΕ) 2015/2397 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, ο κ. Javier GONZALEZ ORTIZ αντικαταστάθηκε από την κ. Maria Luisa de MIGUEL ANASAGASTI ως αναπληρωματικό μέλος.
- (2) Μία θέση αναπληρωματικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών έμεινε κενή λόγω της λήξης της θητείας της κ. Maria Luisa de MIGUEL ANASAGASTI,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Διορίζεται ως αναπληρωματικό μέλος στην Επιτροπή των Περιφερειών, για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2020:

— ο κ. Julián ZAFRA DÍAZ, *Director General de Asuntos Económicos con la Unión Europea del Gobierno de Canarias*.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 2019.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. ANTON

⁽¹⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/116 του Συμβουλίου, της 26ης Ιανουαρίου 2015, για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2015 έως 25 Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 20 της 27.1.2015, σ. 42).

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/190 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 2015, για τον διορισμό τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από την 26η Ιανουαρίου 2015 έως την 25η Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 31 της 7.2.2015, σ. 25).

⁽³⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/994 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2015, για τον διορισμό μελών και αναπληρωτών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2015 έως τις 25 Ιανουαρίου 2020 (ΕΕ L 159 της 25.6.2015, σ. 70).

⁽⁴⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2015/2397 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2015, για τον διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών ενός τακτικού και ενός αναπληρωματικού μέλους από την Ισπανία (ΕΕ L 332 της 18.12.2015, σ. 144).

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2019/1108 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουνίου 2019

για την τροποποίηση της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 31 Ιουλίου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾.
- (2) Στις 19 Μαρτίου 2015, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συμφώνησε να ληφθούν τα αναγκαία μέτρα που να συνδέουν σαφώς τη διάρκεια των περιοριστικών μέτρων με την πλήρη εφαρμογή των συμφωνιών του Μινσκ, δεδομένου ότι η πλήρης εφαρμογή προβλεπόταν για τις 31 Δεκεμβρίου 2015.
- (3) Στις 21 Δεκεμβρίου 2018 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/2078 ⁽²⁾ που ανανέωσε την απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ έως τις 31 Ιουλίου 2019, ώστε να μπορέσει να αξιολογήσει περαιτέρω την εφαρμογή των συμφωνιών του Μινσκ.
- (4) Μετά την αξιολόγηση της εφαρμογής των συμφωνιών του Μινσκ, η απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει κατά την γνώμη του Συμβουλίου να ανανεωθεί για έξι ακόμη μήνες ώστε να μπορέσει το Συμβούλιο να αξιολογήσει περαιτέρω την εφαρμογή τους.
- (5) Η απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Ιανουαρίου 2020.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 2019.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. CIAMBA

⁽¹⁾ Απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 229 της 31.7.2014, σ. 13).

⁽²⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/2078 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2018, για την τροποποίηση της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 331 της 28.12.2018, σ. 224).

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/1109 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 2019

για την περάτωση της διαδικασίας σχετικά με τις εισαγωγές συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους και κοίλων μορφοσωλήνων τετραγωνικής ή ορθογώνιας διατομής από σίδηρο άλλον από τον χυτοσίδηρο ή από χάλυβα άλλον από τον ανοξείδωτο, καταγωγής Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας, Ρωσίας και Τουρκίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

Αφού ζήτησε τη γνώμη των κρατών μελών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 28 Σεπτεμβρίου 2018 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») κίνησε έρευνα αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους και κοίλων μορφοσωλήνων τετραγωνικής ή ορθογώνιας διατομής από σίδηρο άλλον από τον χυτοσίδηρο ή από χάλυβα άλλον από τον ανοξείδωτο, αλλά με την εξαίρεση σωλήνων των τύπων που χρησιμοποιούνται για αγωγούς πετρελαίου ή αερίου και σωλήνων κάθε είδους που χρησιμοποιούνται στις γεωτρήσεις για την εξαγωγή πετρελαίου ή φυσικού αερίου («σωλήνες κοίλης διατομής»), καταγωγής Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας, Ρωσίας και Τουρκίας («οι οικείες χώρες»), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾ («η ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας»).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 14 Αυγούστου 2018 από την επιτροπή άμυνας της βιομηχανίας συγκολλημένων σωλήνων από χάλυβα της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ο καταγγέλλων») εξ ονόματος των ενωσιακών παραγωγών. Οι εταιρείες που εκπροσωπούνται από τον καταγγέλλοντα αντιπροσώπευαν πάνω από το 40 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής σωλήνων κοίλης διατομής. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Αίτημα καταγραφής

- (3) Στις 20 Δεκεμβρίου 2018 ο καταγγέλλων υπέβαλε αίτημα για την καταγραφή των εισαγωγών από τις οικείες χώρες σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι υπήρξε σημαντική αύξηση των εισαγωγών από τις οικείες χώρες, έχοντας συγκρίνει:
 - α) τον όγκο για την περίοδο μετά το τέλος της περιόδου έρευνας («ΠΕ») (Ιούλιος – Οκτώβριος 2018) έναντι της περιόδου Ιουλίου – Οκτωβρίου 2017· και
 - β) τον μέσο όρο των μηνιαίων εισαγωγών από τις οικείες χώρες κατά την περίοδο μετά την έναρξη της έρευνας (Οκτώβριος και Νοέμβριος 2018) έναντι της αντίστοιχης περιόδου του προηγούμενου έτους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους και κοίλων μορφοσωλήνων τετραγωνικής ή ορθογώνιας διατομής από σίδηρο άλλον από τον χυτοσίδηρο ή από χάλυβα άλλον από τον ανοξείδωτο, καταγωγής πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, Ρωσίας και Τουρκίας (ΕΕ C 347 της 28.9.2018, σ. 6).

1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (4) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τον καταγγέλλοντα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις αρχές της Βόρειας Μακεδονίας, της Ρωσίας και της Τουρκίας, τους γνωστούς εισαγωγείς, τους εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (5) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.4. Δειγματοληψία

- (6) Η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της για την έναρξη της διαδικασίας, ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.4.1. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (7) Η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της για την έναρξη της διαδικασίας, ανέφερε επίσης ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση, αφενός, τον όγκο παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση μεταξύ Ιουλίου 2017 και Ιουνίου 2018 και, αφετέρου, τη γεωγραφική κατανομή. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Ένας από τους παραγωγούς που συμπεριλήφθηκαν στο προσωρινό δείγμα ενημέρωσε την Επιτροπή ότι δεν ήταν σε θέση να συμπληρώσει ένα πλήρες ερωτηματολόγιο και, ως εκ τούτου, δεν επιθυμούσε να συμπεριληφθεί στο δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε να αναθεωρήσει το δείγμα ενωσιακών παραγωγών αντικαθιστώντας τον εν λόγω παραγωγό με τον επόμενο μεγαλύτερο ενωσιακό παραγωγό βάσει του όγκου παραγωγής. Το τελικό δείγμα αντιπροσώπευε περισσότερο από το 30 % της εκτιμώμενης ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος και θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

1.4.2. Δειγματοληψία εισαγωγών

- (8) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους μη συνδεδεμένους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ένωση να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (9) Δώδεκα μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς αναγγέλθηκαν στην Επιτροπή, εκ των οποίων τέσσερις δήλωσαν εισαγωγές από τις οικείες χώρες κατά την περίοδο έρευνας, προσκόμισαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τριών εισαγωγέων με βάση τον μεγαλύτερο όγκο εισαγωγών στην Ένωση και τη γεωγραφική έδρα τους εντός της Ένωσης. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ζητήθηκε η γνώμη όλων των ενδιαφερόμενων γνωστών εισαγωγέων όσον αφορά την επιλογή του δείγματος. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.

1.4.3. Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στη Βόρεια Μακεδονία, τη Ρωσία και την Τουρκία

- (10) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Βόρεια Μακεδονία, τη Ρωσία και την Τουρκία να παράσχουν τα στοιχεία που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή κάλεσε τις αποστολές της Βόρειας Μακεδονίας, της Ρωσίας και της Τουρκίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να εντοπίσουν και/ή να επικοινωνήσουν με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς στις αντίστοιχες χώρες τους που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (11) Δέκα παραγωγοί-εξαγωγείς στην Τουρκία, τρεις στη Βόρεια Μακεδονία και δύο στη Ρωσία προσκόμισαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.
- (12) Λόγω του περιορισμένου αριθμού παραγωγών-εξαγωγέων στη Βόρεια Μακεδονία και τη Ρωσία, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν απαραίτητη η δειγματοληψία στις δύο αυτές χώρες.
- (13) Όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Τουρκία, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τριών παραγωγών-εξαγωγέων με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο εξαγωγών στην Ένωση, για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ζητήθηκε η γνώμη όλων των ενδιαφερόμενων γνωστών παραγωγών-εξαγωγέων και των αρχών των οικείων χωρών σχετικά με την επιλογή του δείγματος. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.

1.5. Ατομική εξέταση

- (14) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας στην Τουρκία ζήτησε ατομική εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Με βάση τα συμπεράσματα που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 97, δεν ήταν αναγκαίο να διεκπεραιωθεί περαιτέρω το εν λόγω αίτημα.

1.5.1. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (15) Η Επιτροπή κατέστησε τα ερωτηματολόγια διαθέσιμα ηλεκτρονικά κατά την ημερομηνία έναρξης της διαδικασίας και κάλεσε τους τρεις συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Βόρεια Μακεδονία, τους δύο συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Ρωσία, τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στην Τουρκία, τους τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και τους τρεις μη συνδεδεμένους εισαγωγείς του δείγματος να απαντήσουν στα εν λόγω ερωτηματολόγια.
- (16) Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια ελήφθησαν από τους τρεις συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Βόρεια Μακεδονία, έναν συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα στη Ρωσία, τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος και έναν παραγωγό-εξαγωγέα που ζήτησε ατομική εξέταση στην Τουρκία, τους τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και τους τρεις μη συνδεδεμένους εισαγωγείς του δείγματος. Ένας παραγωγός-εξαγωγέας από τη Ρωσία δεν απάντησε και ανακοίνωσε ότι δεν επιθυμεί να συνεργαστεί.

1.6. Επιτόπιες επαληθεύσεις

- (17) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαληθεύσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

European Steel Tube Association, Παρίσι, Γαλλία

Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος

— Tata Steel UK Limited, Corby, Ηνωμένο Βασίλειο

— Tata Steel Tubes BV, Oosterhout και Zwijnrecht, Κάτω Χώρες

— Marcegaglia Carbon Steel Spa, Gazoldo degli Ippoliti, Ιταλία

Παραγωγοί-εξαγωγείς στη Βόρεια Μακεδονία

— FZC 11 Oktomvri AD, Kumanovo

— IGM-Trade Ilija I dr. d.o.o. Kavadarci

— Metalopromet Dooel, Strumica

Όμιλος PAO Severstal

— PAO Severstal, Cherepovets, Ρωσία

— JSC Severstal Distribution, Cherepovets, Ρωσία

— SIA Severstal Distribution, Ρίγα, Λετονία

— Severstal Export GmbH, Manno, Ελβετία

Παραγωγοί-εξαγωγείς στην Τουρκία

— Noksel Çelik Boru Sanayi, Άγκυρα

— Özdemir Boru Profil San. ve Tic. Ltd. Şti., Zonguldak

— Tosçelik Profil ve Sac Endüstrisi, Iskenderun

— Yücel Boru ve Profil Endüstrisi, Κωνσταντινούπολη

Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς του δείγματος στην Ένωση

— Kromat Trading Ltd, Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο

— Carl Spaeter GmbH, Duisburg, Γερμανία

1.7. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (18) Η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2017 έως τις 30 Ιουνίου 2018 («η περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως το τέλος της περιόδου έρευνας («η εξεταζόμενη περίοδος»).

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό εξέταση προϊόν

- (19) Το υπό εξέταση προϊόν είναι συγκολλημένοι σωλήνες κάθε είδους και κοίλοι μορφοσωλήνες τετραγωνικής ή ορθογώνιας διατομής από σίδηρο άλλων από τον χυτοσίδηρο ή από χάλυβα άλλων από τον ανοξείδωτο, αλλά με την εξαίρεση σωλήνων των τύπων που χρησιμοποιούνται για αγωγούς πετρελαίου ή αερίου και σωλήνων κάθε είδους που χρησιμοποιούνται στις γεωτρήσεις για την εξαγωγή πετρελαίου ή φυσικού αερίου, καταγωγής Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας, Ρωσίας και Τουρκίας, που υπάγονται προς το παρόν στους κωδικούς ΣΟ 7306 61 92 και 7306 61 99 («το υπό εξέταση προϊόν»).
- (20) Οι σωλήνες κοίλης διατομής χρησιμοποιούνται σε ευρύ φάσμα εφαρμογών, π.χ. για δομικούς σκοπούς και ως φέρουσες κατασκευές στην οικοδομική βιομηχανία, τον εξοπλισμό διακίνησης φορτίου, τις μηχανές εργαλείων, την αυτοκινητοβιομηχανία, τα γεωργικά μηχανήματα, τον εξοπλισμό των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και άλλες παρόμοιες χρήσεις.

2.2. Ομοειδές προϊόν

- (21) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το υπό εξέταση προϊόν·
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά των οικείων χωρών·
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (22) Η Επιτροπή αποφάσισε ότι, ως εκ τούτου, τα εν λόγω προϊόντα είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Βόρεια Μακεδονία

- (23) Στη Βόρεια Μακεδονία τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς συνεργάστηκαν στην έρευνα, η FZC 11 Oktomvri AD («FZC»), η IGM-Trade Iljia I dr. d.o.o. («IGM») και η Metalopromet Dooel («Metalopromet»).

3.1.1. Κανονική αξία

- (24) Η Επιτροπή, για να υπολογίσει την κανονική αξία, εξέτασε αρχικά κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων κάθε συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές εάν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά ανά παραγωγό-εξαγωγέα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου εξαγωγικών πωλήσεων του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.
- (25) Για έναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, την FZC, οι συνολικές εγχώριες πωλήσεις δεν ήταν αντιπροσωπευτικές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (26) Αφού το ομοειδές προϊόν δεν πωλήθηκε σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία για την FZC σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού.
- (27) Όταν δεν υπήρχαν επικερδείς πωλήσεις για έναν τύπο προϊόντος, η κανονική αξία για τον εν λόγω τύπο προϊόντος κατασκευάστηκε με την προσθήκη των ακόλουθων στοιχείων στο μέσο κόστος κατασκευής του ομοειδούς προϊόντος του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα κατά την περίοδο έρευνας:
- α) του σταθμισμένου μέσου όρου των δαπανών πώλησης, των γενικών και διοικητικών εξόδων («ΠΓ&Δ») που πραγματοποιήθηκαν από τον συνεργασθέντα παραγωγό-εξαγωγέα στις εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά την ΠΕ· και
 - β) του σταθμισμένου μέσου όρου του κέρδους που αποκόμισαν οι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς επί των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά την ΠΕ.

Όταν υπήρχαν επικερδείς πωλήσεις για έναν τύπο προϊόντος, η κανονική αξία για τον εν λόγω τύπο προϊόντος κατασκευάστηκε με τα έξοδα ΠΓ&Δ και το κέρδος για τον συγκεκριμένο τύπο προϊόντος και όχι με τον σταθμισμένο μέσο όρο των εξόδων ΠΓ&Δ και του κέρδους.

- (28) Στην περίπτωση της IGM και της Metalpromet, με βάση τη δοκιμή αντιπροσωπευτικότητας που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 24, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το ομοειδές προϊόν πωλήθηκε σε συνολικά αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά.
- (29) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες πωλήσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (30) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή για τον ένα τύπο προϊόντος, ανεξάρτητα από το κατά πόσον οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, αν:
- α) ο όγκος πωλήσεων του τύπου προϊόντος που πωλήθηκε σε καθαρή τιμή πώλησης ίση ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής αντιπροσωπεύει πάνω από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος και
- β) η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι ίση ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.
- (31) Στην περίπτωση αυτή, η κανονική αξία είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος κατά τη διάρκεια της ΠΕ.
- (32) Σε περίπτωση που λιγότερο από το 80 % του συνόλου των εγχώριων πωλήσεων ήταν κερδοφόρες ή η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν χαμηλότερη από το κόστος παραγωγής, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος μόνο των κερδοφόρων πωλήσεων.
- (33) Όταν οι πωλήσεις του τύπου προϊόντος του ομοειδούς προϊόντος κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις ήταν μηδενικές ή ανεπαρκείς, ή όταν ένας τύπος προϊόντος δεν πωλήθηκε σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 27 ανωτέρω.
- (34) Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι, στην περίπτωση της IGM και της Metalpromet, για ορισμένους από τους τύπους του προϊόντος πραγματοποιήθηκαν μηδενικές ή ανεπαρκείς πωλήσεις ενός τύπου προϊόντος του ομοειδούς προϊόντος κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις ή ότι ένας τύπος προϊόντος δεν πωλήθηκε σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά. Για τους συγκεκριμένους τύπους προϊόντος, η κανονική αξία κατασκευάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού. Για τους υπόλοιπους τύπους προϊόντος, η κανονική αξία βασίστηκε στις εγχώριες τιμές κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις.
- (35) Ο καταγγέλλων, στις παρατηρήσεις του σχετικά με την τελική κοινοποίηση στοιχείων, ισχυρίστηκε ότι η προσέγγιση για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, όπως περιγράφεται ανωτέρω, δεν ήταν συνεκτική. Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει την κατασκευασμένη κανονική αξία (και όχι τις εγχώριες πωλήσεις) για όλους τους εξαγωγείς στη Βόρεια Μακεδονία, ιδίως επειδή η εγχώρια αγορά στη Βόρεια Μακεδονία δεν θα αποτελούσε αντιπροσωπευτικό μέτρο σύγκρισης με τις πωλήσεις στην ενωσιακή αγορά λόγω του μεγέθους, των οικονομικών δυνατοτήτων και των όρων ανταγωνισμού της.
- (36) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η προσέγγισή της για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας ακολουθεί σταθερά τη μεθοδολογία που ορίζεται στο άρθρο 2 του βασικού κανονισμού. Ο μη συνυπολογισμός των τιμών όταν υπάρχουν επαρκείς πωλήσεις κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, όπως πρότεινε ο καταγγέλλων, θα ερχόταν σε αντίθεση με την εν λόγω διάταξη. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

3.1.2. Τιμή εξαγωγής

- (37) Οι συνολικά τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς στη Βόρεια Μακεδονία εξήγαγαν το υπό εξέταση προϊόν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση. Έτσι, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε βάσει της καταβληθείσας ή της καταβλητέας τιμής για το υπό εξέταση προϊόν κατά την πώλησή του προς εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

3.1.3. Σύγκριση

- (38) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.
- (39) Στις περιπτώσεις που κρίθηκε αναγκαίο για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσαρμόσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι εκπτώσεις, τα έξοδα διεκπεραίωσης, τα έξοδα φόρτωσης και τα παρεπόμενα έξοδα, τα έξοδα μεταφοράς, το πιστωτικό κόστος, τα τραπεζικά έξοδα, το κόστος συσκευασίας και οι προμήθειες.

3.1.4. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (40) Η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (41) Το επίπεδο συνεργασίας από πλευράς Βόρειας Μακεδονίας ήταν υψηλό, επειδή οι εξαγωγές των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγών αποτελούσαν σχεδόν το 100 % των συνολικών εξαγωγών προς την Ένωση κατά την περίοδο έρευνας. Σ' αυτή τη βάση, τα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF κατά την εισαγωγή, είναι τα ακόλουθα:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)
FZC 11 Oktomvri AD	8,5
IGM-Trade Ilija I dr. d.o.o.	1,5
Metalopromet Dooel	1,9
Περιθώριο για όλη τη χώρα	2,9

- (42) Με βάση τα περιθώρια ντάμπινγκ για δύο από τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς της Βόρειας Μακεδονίας που συμμετείχαν στο δείγμα, οι οποίοι βρίσκονταν κάτω από το ελάχιστο κατώτατο όριο, όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επαλήθευσε κατά πόσον το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ για όλη τη χώρα υπερέβαινε το εν λόγω κατώτατο όριο.
- (43) Το περιθώριο ντάμπινγκ για όλη τη χώρα υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των περιθωρίων ντάμπινγκ που καθορίστηκαν για όλους τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Βόρεια Μακεδονία. Το ποσοστό ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της αξίας CIF των εξαγωγών των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγών, ήταν 2,9 %, δηλαδή υψηλότερο από το κατώτατο όριο του 2 % που καθορίζεται ανωτέρω.

3.2. Ρωσία

- (44) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας στη Ρωσία συνεργάστηκε στην έρευνα, και συγκεκριμένα η εταιρεία ΡΑΟ Severstal («Severstal»).

3.2.1. Κανονική αξία

- (45) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων της Severstal ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις είναι αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά ανά παραγωγό-εξαγωγέα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου εξαγωγικών πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας. Σ' αυτή τη βάση, διαπιστώθηκε ότι το σύνολο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος από τη Severstal στην εγχώρια αγορά ήταν αντιπροσωπευτικό.
- (46) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες πωλήσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (47) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή για τον ένα τύπο προϊόντος, ανεξάρτητα από το κατά πόσον οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, αν:
- ο όγκος πωλήσεων του τύπου προϊόντος που πωλήθηκε σε καθαρή τιμή πώλησης ίση ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής αντιπροσωπεύει πάνω από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος και
 - η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι ίση ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.
- (48) Στην περίπτωση αυτή, η κανονική αξία είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος κατά τη διάρκεια της ΠΕ.

- (49) Σε περίπτωση που λιγότερο από το 80 % του συνόλου των εγχώριων πωλήσεων ήταν κερδοφόρες ή η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν χαμηλότερη από το κόστος παραγωγής, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος μόνο των κερδοφόρων πωλήσεων.
- (50) Όταν οι πωλήσεις του τύπου προϊόντος του ομοειδούς προϊόντος κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις ήταν μηδενικές ή ανεπαρκείς, ή όταν ένας τύπος προϊόντος δεν πωλήθηκε σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 27 ανωτέρω.
- (51) Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι η κανονική αξία για τον μοναδικό συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα βασίστηκε, για ορισμένους τύπους προϊόντων, στον σταθμισμένο μέσο όρο των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων του αντίστοιχου τύπου προϊόντος κατά την ΠΕ, για ορισμένους τύπους του προϊόντος βασίστηκε στις εγχώριες τιμές κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, και για ορισμένους τύπους προϊόντων κατασκευάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού.

3.2.2. Τιμή εξαγωγής

- (52) Η Severstal χρησιμοποίησε τρεις διαύλους πωλήσεων για τις πωλήσεις της στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας. Με τον τρόπο αυτό, πώλησε το υπό εξέταση προϊόν απευθείας στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Ένωση, μέσω συνδεδεμένων εισαγωγέων στην Ένωση και μέσω συνδεδεμένου εμπόρου στην Ελβετία.
- (53) Όταν ο παραγωγός-εξαγωγέας εξήγαγε το υπό εξέταση προϊόν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, και όταν οι πωλήσεις πραγματοποιήθηκαν μέσω του συνδεδεμένου εμπόρου στην Ελβετία, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τις καταβληθείσες ή τις καταβλητέες τιμές για το υπό εξέταση προϊόν κατά την πώλησή του προς εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.
- (54) Για τις πωλήσεις μέσω των συνδεδεμένων εισαγωγέων, η τιμή εξαγωγής κατασκευάστηκε με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές στην τιμή για όλα τα έξοδα που ανέκυψαν μεταξύ εισαγωγής και μεταπώλησης, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ΠΓ&Δ, καθώς και για τα κέρδη.
- (55) Η Επιτροπή, για να καθορίσει το κατάλληλο επίπεδο κερδών, αξιολόγησε τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν από τους τρεις εισαγωγείς του δείγματος. Η έρευνα αποκάλυψε ότι δύο από τους εισαγωγείς του δείγματος λειτουργούσαν, ωστόσο, ως διανομείς μεγάλης πληθώρας προϊόντων τα οποία αγόραζαν, πρωτίστως, στην Ένωση, ενώ οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος αντιπροσώπευαν μόνο ένα πολύ μικρό μέρος της επιχείρησής τους. Καμία από τις δύο εταιρείες δεν ήταν σε θέση να απομονώσει το περιθώριο κέρδους που συνδεόταν με τις εισαγωγές της από το περιθώριο της συνολικής τους δραστηριότητας. Ως εκ τούτου, τα περιθώρια κέρδους των εν λόγω εταιρειών δεν αντικατόπτριζαν τη δραστηριότητά τους όσον αφορά την εισαγωγή και τη μεταπώληση του υπό εξέταση προϊόντος. Η κύρια δραστηριότητα του τρίτου μη συνδεδεμένου εισαγωγέα ήταν η εισαγωγή και η μεταπώληση του υπό εξέταση προϊόντος και, ως εκ τούτου, το περιθώριο κέρδους που δηλώθηκε αναπαράστασε ορθά την εν λόγω δραστηριότητα. Κατά συνέπεια, το περιθώριο κέρδους του εν λόγω εισαγωγέα χρησιμοποιήθηκε κατά την κατασκευή της τιμής εξαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Το περιθώριο κέρδους ήταν [2 % έως 6 %].

3.2.3. Σύγκριση

- (56) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής του μοναδικού παραγωγού-εξαγωγέα βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.
- (57) Στις περιπτώσεις που κρίθηκε αναγκαίο για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσαρμοσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη τα έξοδα μεταφοράς, διεκπεραίωσης και φόρτωσης και τα παρεπόμενα έξοδα, τα ασφάλιστρα, τα έξοδα συσκευασίας, το πιστωτικό κόστος, οι επιβαρύνσεις κατά την εισαγωγή, τα τραπεζικά έξοδα, οι εκπτώσεις και οι προμήθειες.
- (58) Ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας ζήτησε επίσης προσαρμογή λόγω του αρνητικού πιστωτικού κόστους για τις εξαγωγικές πωλήσεις σε ευρώ με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο ζ) του βασικού κανονισμού. Ο παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι όλες οι πωλήσεις στην Ένωση ήταν σε ευρώ και ότι το μέσο επιτόκιο LIBOR για την ΠΕ ήταν αρνητικό. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι ο σκοπός της προσαρμογής του πιστωτικού κόστους βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο ζ) είναι να αντικατοπτρίζει τους όρους της πίστωσης που συμφωνήθηκαν μεταξύ του πωλητή και του αγοραστή κατά τον χρόνο σύναψης της σύμβασης ή της πώλησης. Πράγματι, αυτός είναι ο παράγοντας που ελήφθη υπόψη κατά τον καθορισμό της τιμής που χρεώθηκε, ανεξάρτητα από τις πραγματικές δαπάνες ή τα κέρδη που τελικά πραγματοποιήθηκαν για τις πωλήσεις αυτές, καθώς τα εν λόγω έξοδα ή κέρδη δεν μπορούσαν να ληφθούν υπόψη όταν προσδιορίστηκε συμβατικά η τιμή. Σε κάθε περίπτωση και με την επιφύλαξη των ανωτέρω, η εταιρεία δεν απέδειξε ότι αυτό επηρέασε τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών και, ως εκ τούτου, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.

- (59) Όσον αφορά τις εξαγωγικές πωλήσεις που πραγματοποιήθηκαν μέσω του συνδεδεμένου εμπόρου που ήταν εγκατεστημένος στην Ελβετία, ο παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι ο Ελβετός έμπορος ενήργησε ως εσωτερικό τμήμα πωλήσεών του με τον οποίο αποτελούσε ενιαία οικονομική οντότητα. Ο παραγωγός-εξαγωγέας επισήμανε ότι ο Ελβετός έμπορος είναι κατά 100 % θυγατρική του, η οποία είναι υπεύθυνη για την πώληση του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση. Για τον λόγο αυτό, σύμφωνα με τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να έχει προσαρμόσει την τιμή εξαγωγής της για την προμήθεια.
- (60) Ωστόσο, από την έρευνα προέκυψε ότι δεν υπήρχε καμία αποκλειστική σχέση μεταξύ της μητρικής εταιρείας και του εμπόρου στην Ελβετία όσον αφορά τις πωλήσεις στην Ένωση και ότι υπήρχαν άλλες οντότητες εντός του ομίλου, συμπεριλαμβανομένου του παραγωγού-εξαγωγέα που επίσης πραγματοποιούσε απευθείας πωλήσεις, οι οποίες οντότητες ασχολούνταν με τις εξαγωγές στην Ένωση. Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 52, η μητρική εταιρεία στη Ρωσία διατήρησε τρεις διαφορετικούς διαύλους εξαγωγών προς την Ένωση για το υπό εξέταση προϊόν. Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η σχέση μεταξύ του παραγωγού-εξαγωγέα και της συνδεδεμένης εταιρείας του στην Ελβετία δεν ήταν σχέση μιας ολοκληρωμένης και εσωτερικής υπηρεσίας πωλήσεων που θα μπορούσε να καταστήσει τις δύο νομικές οντότητες ενιαία οικονομική οντότητα. Αντ' αυτού, η Επιτροπή θεώρησε ότι η σχέση είναι ισοδύναμη με εκείνη ενός αντιπροσώπου που εργάζεται βάσει προμήθειας κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός ότι ο παραγωγός-εξαγωγέας και ο συνδεδεμένος με αυτόν έμπορος στην Ελβετία αποτελούσαν ενιαία οικονομική οντότητα απορρίφθηκε. Κατά συνέπεια, η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού, με την αφαίρεση των προμηθειών. Ο υπολογισμός των προμηθειών βασίστηκε στα έξοδα ΠΓ&Δ του εμπόρου και σε ένα εύλογο περιθώριο κέρδους, όπως καθορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 55, βάσει των πληροφοριών που παρείχαν οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς στην Ένωση.

3.2.4. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (61) Η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (62) Το επίπεδο συνεργασίας από πλευράς Ρωσίας ήταν υψηλό, επειδή οι εξαγωγές του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα αποτελούσαν σχεδόν το 85 % των συνολικών εξαγωγών προς την Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Σ' αυτή τη βάση, τα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF κατά την εισαγωγή, είναι τα ακόλουθα:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)
PAO Severstal	– 1,4
Περιθώριο για όλη τη χώρα	– 1,4

- (63) Λόγω του υψηλού βαθμού συνεργασίας στη Ρωσία, το περιθώριο ντάμπινγκ για όλη τη χώρα καθορίστηκε στο ίδιο επίπεδο με το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα.
- (64) Ο καταγγέλλων, στις παρατηρήσεις του σχετικά με την τελική κοινοποίηση στοιχείων, ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να είχε καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για όλη τη χώρα στο ίδιο επίπεδο με το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για τον μοναδικό συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, αλλά θα έπρεπε να είχε υπολογίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για όλη τη χώρα σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (65) Ο ισχυρισμός του καταγγέλλοντος ότι θα ήταν άδικο να βασιστεί το περιθώριο για όλη τη χώρα στα πορίσματα όσον αφορά τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα δεν εξηγήθηκε περαιτέρω ούτε υπέβαλε ο καταγγέλλων επιπλέον πληροφορίες ή αποδεικτικά στοιχεία προς επίρρωση του ισχυρισμού του. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 62, το επίπεδο συνεργασίας από τη Ρωσία ήταν υψηλό και τα στοιχεία που υποβλήθηκαν θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικά, ανεξάρτητα από το αν οι εν λόγω εξαγωγές πραγματοποιήθηκαν από έναν ή περισσότερους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Ρωσία. Επιπλέον, ακόμη και αν η Επιτροπή είχε χρησιμοποιήσει τους πλέον εξαγόμενους τύπους του προϊόντος του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα για τον υπολογισμό του δασμού για όλες τις άλλες εταιρείες, το περιθώριο για όλη τη χώρα θα παρέμενε κάτω από το ελάχιστο όριο. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (66) Λόγω του αρνητικού περιθωρίου ντάμπινγκ για όλη τη χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η έρευνα θα πρέπει να περατωθεί όσον αφορά τις εισαγωγές σωλήνων κοίλης διατομής από τη Ρωσία χωρίς να ληφθούν μέτρα.

3.3. Τουρκία

- (67) Δέκα παραγωγοί-εξαγωγείς από την Τουρκία συνεργάστηκαν στην έρευνα. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 13, η Επιτροπή επέλεξε ένα δείγμα τριών παραγωγών-εξαγωγών, και συγκεκριμένα τη Noksel Celik Boru Sanayi, την Toscelik Profil ve Sac Endüstrisi και τη Yücel Boru ve Profil Endüstrisi.

3.3.1. Κανονική αξία

- (68) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων για κάθε συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις είναι αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά ανά παραγωγό-εξαγωγέα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου εξαγωγικών πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας. Σ' αυτή τη βάση, διαπιστώθηκε ότι το σύνολο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην εγχώρια αγορά ήταν αντιπροσωπευτικό για κάθε συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα.
- (69) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες πωλήσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (70) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή για τον ένα τύπο προϊόντος, ανεξάρτητα από το κατά πόσον οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, αν:
- α) ο όγκος πωλήσεων του τύπου προϊόντος που πωλήθηκε σε καθαρή τιμή πώλησης ίση ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής αντιπροσωπεύει πάνω από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος· και
 - β) η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι ίση ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.
- (71) Στην περίπτωση αυτή, η κανονική αξία είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος κατά τη διάρκεια της ΠΕ.
- (72) Σε περίπτωση που λιγότερο από το 80 % του συνόλου των εγχώριων πωλήσεων ήταν κερδοφόρες ή η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν χαμηλότερη από το κόστος παραγωγής, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος μόνο των κερδοφόρων πωλήσεων.
- (73) Όταν οι πωλήσεις του τύπου προϊόντος του ομοειδούς προϊόντος κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις ήταν μηδενικές ή ανεπαρκείς, ή όταν ένας τύπος προϊόντος δεν πωλήθηκε σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 27 ανωτέρω.
- (74) Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι η κανονική αξία για τους τρεις συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς βασίστηκε, για ορισμένους τύπους προϊόντων, στον σταθμισμένο μέσο όρο των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων του αντίστοιχου τύπου προϊόντος κατά την ΠΕ, για ορισμένους τύπους του προϊόντος βασίστηκε στις εγχώριες τιμές κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, και για ορισμένους τύπους προϊόντων κατασκευάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού.

3.3.2. Τιμή εξαγωγής

- (75) Οι συνολικά τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς στην Τουρκία εξήγαγαν το υπό εξέταση προϊόν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση. Έτσι, οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν βάσει της καταβληθείσας ή της καταβλητέας τιμής για το υπό εξέταση προϊόν κατά την πώλησή του προς εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

3.3.3. Σύγκριση

- (76) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής των τριών παραγωγών-εξαγωγέων βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.
- (77) Στις περιπτώσεις που κρίθηκε αναγκαίο για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσαρμοσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στο κόστος μεταφοράς και διεκπεραίωσης, το πιστωτικό κόστος, τις προμήθειες, τα έξοδα συσκευασίας, τα τραπεζικά έξοδα και τις επιστροφές στο τέλος του έτους.
- (78) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η κανονική αξία θα πρέπει να προσαρμοστεί βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, λόγω του συστήματος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή, σύμφωνα με το οποίο ο δασμός για τις εισαγόμενες εισροές δεν καταβάλλεται εάν εξάγεται ισοδύναμη ποσότητα του τελικού προϊόντος. Ωστόσο, ενώ ο παραγωγός-εξαγωγέας απέδειξε ότι δεν κατέβαλε τον δασμό για ορισμένες από τις εισροές, οι οποίες θα μπορούσαν να ενσωματωθούν στο εξαγόμενο προϊόν, δεν απέδειξε ότι ο ισοδύναμος δασμός καταβλήθηκε για εισροές που ενσωματώθηκαν στο τελικό προϊόν το οποίο προορίζεται για την εγχώρια αγορά. Κατά συνέπεια, ο παραγωγός-εξαγωγέας δεν απέδειξε ότι η χρήση του καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή επηρεάζει τη συγκρισιμότητα των τιμών και, ως εκ τούτου, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.

- (79) Ο καταγγέλλων, στις παρατηρήσεις του σχετικά με την τελική κοινοποίηση στοιχείων, ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν παρείχε επαρκείς εξηγήσεις σχετικά με τη χρήση από τον εξαγωγέα των συστημάτων τελειοποίησης προς επανεξαγωγή και τις επιπτώσεις τους στα περιθώρια ντάμπινγκ. Ο καταγγέλλων δήλωσε ότι υπάρχουν και άλλα ανοικτά ζητήματα, αλλά δεν τα ανέφερε.
- (80) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι σκοπός της στην αιτιολογική σκέψη 78 ήταν να εξηγήσει μια αξίωση για προσαρμογή και τους λόγους της απόρριψής της, και όχι να εξηγήσει τη χρήση του καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή από τους παραγωγούς-εξαγωγείς. Η χρήση του συστήματος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή, αυτού καθαυτού, δεν έχει αντίκτυπο στους υπολογισμούς του ντάμπινγκ. Έχει σημασία μόνο όταν επηρεάζει τη συγκρισιμότητα των τιμών μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής. Ωστόσο, όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 78 ανωτέρω, δεν ισχύει κάτι τέτοιο στην προκειμένη περίπτωση. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (81) Ο καταγγέλλων, στις παρατηρήσεις που υπέβαλε στις 26 Μαρτίου 2019, ισχυρίστηκε ότι υπήρχαν διαφορές στα φυσικά χαρακτηριστικά μεταξύ των εικαζόμενων ως ίδιων τύπων του προϊόντος που πωλούνται στην Ένωση και πωλούνται στην εγχώρια αγορά, καθώς οι Τούρκοι παραγωγοί-εξαγωγείς χρησιμοποιούσαν, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, διαφορετικά πρότυπα όταν πραγματοποιούσαν πωλήσεις στην Ένωση (EN 10219) και όταν πραγματοποιούσαν πωλήσεις στην εγχώρια αγορά (TS 5314). Σύμφωνα με τον καταγγέλλοντα, το τουρκικό πρότυπο καθορίζει ουσιωδώς διαφορετική ανοχή ως προς την ποσότητα από το ενωσιακό πρότυπο. Αυτό σημαίνει ότι οι ονομαστικές ποσότητες που δηλώθηκαν από τους Τούρκους παραγωγούς-εξαγωγείς στρεβλώνουν σημαντικά τις πραγματικές ποσότητες που μεταφέρθηκαν και, κατά συνέπεια, τις μοναδιαίες τιμές που δηλώθηκαν. Κατά συνέπεια, τα περιθώρια ντάμπινγκ φέρεται ότι είναι τεχνητά χαμηλά. Ως εκ τούτου, θα χρειαστεί προσαρμογή προς τα πάνω της κανονικής αξίας, προκειμένου να εξαλειφθεί η στρέβλωση.
- (82) Το επιχείρημα του καταγγέλλοντος βασίζεται σε δύο υποθέσεις: i) ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς χρησιμοποιούν το TS 5314 για τις εγχώριες πωλήσεις τους· και ii) ότι ο υπολογισμός του ντάμπινγκ βασίστηκε στην ονομαστική αξία και όχι στο πραγματικό βάρος. Στις παρατηρήσεις που υπέβαλαν στις 26 Μαρτίου καθώς και την 1η και 2α Απριλίου 2019, οι παραγωγοί-εξαγωγείς αμφισβήτησαν αμφότερες τις υποθέσεις με το επιχείρημα ότι i) δεν χρησιμοποίησαν το TS 5314 κατά την ΠΕ· και ii) τα στοιχεία στις απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο βασίζονταν στο πραγματικό και όχι στο ονομαστικό βάρος. Πράγματι, και οι δύο παράμετροι έχουν επαληθευθεί και επιβεβαιωθεί από την Επιτροπή.
- (83) Ο καταγγέλλων, στις παρατηρήσεις που υπέβαλε στις 5 Απριλίου 2019, επανέλαβε αυτόν τον ισχυρισμό, επισημαίνοντας ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς μπορεί να εφαρμόζαν το TS 5314 εκτός της ΠΕ. Ο καταγγέλλων αμφισβήτησε τη διαπίστωση σύμφωνα με την οποία οι τουρκικές εταιρείες δεν εφαρμόζουν τα τουρκικά πρότυπα όταν πραγματοποιούν πωλήσεις στην εγχώρια αγορά τους. Ο καταγγέλλων αμφισβήτησε επίσης τον τρόπο μέτρησης ή υπολογισμού του πραγματικού βάρους.
- (84) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι τόσο η χρήση των προτύπων όσο και το βάρος του προϊόντος συζητήθηκαν με τους παραγωγούς-εξαγωγείς και επαληθεύτηκαν κατά τη διάρκεια των επιτόπιων επιθεωρήσεων. Τα ζητήματα αυτά είχαν ήδη επισημανθεί κατά τη διάρκεια προηγούμενων ερευνών για το εν λόγω προϊόν και δόθηκε ιδιαίτερη προσοχή κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας. Επομένως, ο ισχυρισμός του καταγγέλλοντος απορρίφθηκε.
- (85) Ο καταγγέλλων, στις παρατηρήσεις του σχετικά με την τελική κοινοποίηση στοιχείων, επανέλαβε τον ισχυρισμό του ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς στην Τουρκία χρησιμοποιούν τη μετατροπή με βάση πρότυπο βάρος, κάτι που οδηγεί σε διαφορετική τελική τιμή ανά τόνο, ανάλογα με το πρότυπο. Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν έδωσε επαρκείς εξηγήσεις σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο επαληθεύτηκε η χρήση του πραγματικού και όχι του θεωρητικού βάρους από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην τιμολόγηση που έκαναν.
- (86) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 84, η Επιτροπή επαλήθευσε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος, στην απάντησή τους στο ερωτηματολόγιο αντντάμπινγκ, δήλωσαν το πραγματικό βάρος για το υπό εξέταση προϊόν και το ομοειδές προϊόν που πωλούνται στην Ένωση και στο εσωτερικό της χώρας. Η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τιμολογίων που είχαν εκδοθεί σε πελάτες στην εγχώρια αγορά και σε πελάτες στην Ένωση και αξιολόγησε το βάρος με βάση τα εμπορικά έγγραφα και τα τιμολόγια μεταφοράς φορτίου, καθώς και τις τελωνειακές διασαφήσεις για τις πωλήσεις σε ενωσιακούς πελάτες. Η επαλήθευση επιβεβαίωσε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς είχαν δηλώσει το πραγματικό βάρος του προϊόντος που είχε πωληθεί και όχι ένα θεωρητικό βάρος με βάση το πρότυπο.
- (87) Στις παρατηρήσεις που υπέβαλε στις 15 Απριλίου 2019, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε επίσης ότι, σύμφωνα με πληροφορίες σχετικά με την αγορά, οι Τούρκοι εξαγωγείς, παρά το γεγονός ότι τα προϊόντα που τιμολογούνται για το Ηνωμένο Βασίλειο ακολουθούν το πρότυπο EN 10219, ουσιαστικά παράγουν και μεταφέρουν στο Ηνωμένο Βασίλειο σωλήνες κοίλης διατομής που παράγονται με βάση το BS 4848. Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι, στην περίπτωση αυτή, το θεωρητικό βάρος που δηλώνονταν στο τιμολόγιο είχε στρεβλωθεί. Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι η στρέβλωση οφείλεται στο γεγονός ότι i) το ονομαστικό βάρος βασίζεται στο μήκος επί του ονομαστικού βάρους ανά μονάδα μήκους· και ii) το πρότυπο EN για την τιμολόγηση επιτρέπει λιγότερα κιλά ανά μέτρο (3,30) από ό,τι το πρότυπο BS για την πραγματική παραγωγή (3,45 kg/m). Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι, για να γίνουν οι προσαρμογές λόγω αυτής της στρέβλωσης, η τιμή των πωλήσεων του Ηνωμένου Βασιλείου πρέπει να μειωθεί κατά 3,5 % κατά μέσο όρο.
- (88) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι ο καταγγέλλων δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία για την πρακτική αυτή. Η Επιτροπή, κατά τη διάρκεια της έρευνάς της, δεν συγκέντρωσε αποδεικτικά στοιχεία που να τεκμηριώνουν την πρακτική αυτή. Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 82, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος, στην απάντησή τους στο ερωτηματολόγιο αντντάμπινγκ, δήλωσαν το πραγματικό βάρος για το υπό εξέταση προϊόν και το ομοειδές προϊόν που πωλούνται στην Ένωση και στο εσωτερικό της χώρας. Αυτό το πραγματικό και όχι θεωρητικό βάρος χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό του ντάμπινγκ. Επομένως, και αυτός ο ισχυρισμός του καταγγέλλοντος απορρίφθηκε.

- (89) Ο καταγγέλλων, στις παρατηρήσεις του σχετικά με την τελική κοινοποίηση στοιχείων, επανέλαβε τον ισχυρισμό του που συνοψίζεται στην αιτιολογική σκέψη 87 ανωτέρω: δηλαδή ότι η τιμολόγηση προϊόντων με βάση το πρότυπο EN 10219 αλλά η πώλησή τους με βάση το πρότυπο BS 4848 έχει ως αποτέλεσμα εικαζόμενη διαφορά ως προς το ονομαστικό βάρος. Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε επίσης ότι προσκόμισε στοιχεία που αποδείκνυαν αυτή την πρακτική.
- (90) Τα αποδεικτικά στοιχεία για τα οποία κάνει λόγο ο καταγγέλλων καταδεικνύουν ότι οι εισαγωγείς παρέχουν προϊόντα με βάση το πρότυπο BS 4848, αλλά όχι ότι τα τιμολογούν ως πληρούντα το πρότυπο EN 10219. Ωστόσο, όπως εξηγήθηκε ανωτέρω, ακόμη και αν είχε πράγματι συμβεί κάτι τέτοιο, ο υπολογισμός του ντάμπινγκ βασίστηκε στο πραγματικό και όχι στο ονομαστικό βάρος. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (91) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος, στις παρατηρήσεις του σχετικά με την τελική κοινοποίηση στοιχείων, ισχυρίστηκε ότι η διάρθρωση του κόστους των Τούρκων παραγωγών θα ήταν διαφορετική από εκείνη των ενωσιακών παραγωγών και ότι αυτή η διαφορά θα έπρεπε να ληφθεί υπόψη για τους υπολογισμούς του περιθωρίου ντάμπινγκ.
- (92) Υπενθυμίζεται ότι δεν υπάρχει νομική βάση για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στη διάρθρωση κόστους των οικείων παραγωγών-εξαγωγών και του ενωσιακού κλάδου παραγωγής με σκοπό τον καθορισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (93) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος, στις παρατηρήσεις του σχετικά με την τελική κοινοποίηση στοιχείων, ισχυρίστηκε ότι η τουρκική κανονική αξία επηρεάζεται από τη διαφορά μεταξύ της τιμής της πρώτης ύλης για το ομοειδές προϊόν που παράγεται για την εγχώρια αγορά της Τουρκίας και της τιμής της πρώτης ύλης για το υπό εξέταση προϊόν που παράγεται για την εξαγωγική αγορά. Συγκεκριμένα, το εν λόγω ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι, για την εγχώρια αγορά, οι Τούρκοι εξαγωγείς χρησιμοποιούν ακριβότερες πρώτες ύλες απ' ό,τι για τις εξαγωγικές αγορές.
- (94) Σε απάντηση στους εν λόγω ισχυρισμούς, η Επιτροπή επισήμανε τα εξής: Υπενθύμισε ότι οι προσαρμογές που έγιναν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού θα μπορούσαν να γίνουν μόνο για διαφορές που επηρεάζουν τη συγκρισιμότητα των τιμών και όχι τη συγκρισιμότητα του κόστους. Ως προς αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι το ενδιαφερόμενο μέρος που προέβη στον εν λόγω ισχυρισμό δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι θα υπήρχε διαφορά στο κόστος του εγχώριου και του εξαγόμενου προϊόντος. Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή παρατήρησε ότι από την έρευνα δεν προέκυψαν στοιχεία που να στηρίζουν τον ισχυρισμό αυτό και, ως εκ τούτου, οι παρατηρήσεις του ενδιαφερόμενου μέρους παρέμειναν ατεκμηρίωτες. Το ενδιαφερόμενο μέρος δεν προσκόμισε επίσης στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οποιαδήποτε τέτοια διαφορά κόστους —κάτι που δεν ισχύει— θα αντικατοπτριζόταν στην τιμή του προϊόντος που χρεώνεται, με αποτέλεσμα να επηρεάζει τη συγκρισιμότητα των τιμών μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

3.3.4. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (95) Η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (96) Το επίπεδο συνεργασίας από πλευράς Τουρκίας ήταν υψηλό, επειδή οι εξαγωγές των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγών αποτελούσαν σχεδόν το 100 % των συνολικών εξαγωγών προς την Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Σ' αυτή τη βάση, τα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF κατά την εισαγωγή, είναι τα ακόλουθα:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)
Noksel Celik Boru Sanayi	0,5
Tosçelik Profil ve Sac Endüstrisi	– 3,6
Yücel Boru ve Profil Endüstrisi	2,5
Περιθώριο για όλη τη χώρα	– 0,03

- (97) Επειδή ένας παραγωγός-εξαγωγέας είχε αρνητικό περιθώριο ντάμπινγκ και ένας άλλος είχε περιθώριο ντάμπινγκ κάτω από το ελάχιστο κατώτατο όριο, όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επαλήθευσε κατά πόσον το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ για όλη τη χώρα υπερέβαινε το εν λόγω κατώτατο όριο.
- (98) Το περιθώριο για όλη τη χώρα υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των περιθωρίων ντάμπινγκ που καθορίστηκαν για τις εταιρείες του δείγματος. Το περιθώριο ντάμπινγκ που υπολογίστηκε με τον τρόπο αυτό, εκφρασμένο ως ποσοστό της αξίας CIF των εξαγωγών του δείγματος, ήταν – 0,03 %.
- (99) Λόγω του αρνητικού περιθωρίου ντάμπινγκ για όλη τη χώρα, η έρευνα θα πρέπει να περατωθεί όσον αφορά τις εισαγωγές σωλήνων κοίλης διατομής από την Τουρκία χωρίς να επιβληθούν μέτρα.

- (100) Με βάση αυτό το συμπέρασμα, η αίτηση για ατομική εξέταση που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 14 κατέστη άνευ αντικειμένου.
- (101) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος, στις παρατηρήσεις του σχετικά με την τελική κοινοποίηση στοιχείων, ισχυρίστηκε ότι η Ρουμανία, λόγω της σχετικής εγγύτητάς της με την Τουρκία, είναι ιδιαίτερα ευάλωτη στις εισαγωγές από την εν λόγω χώρα. Το ενδιαφερόμενο μέρος υποστήριξε ότι αυτό το στοιχείο της ρουμανικής αγοράς θα πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ.
- (102) Ωστόσο, το ενδιαφερόμενο μέρος δεν εξήγησε τον τρόπο με τον οποίο η συγκεκριμένη ανά χώρα εκτίμηση για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ θα μπορούσε να γίνει σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού. Πράγματι, τα επιχειρήματα που έχει προβάλει το ενδιαφερόμενο μέρος για να στηρίξει τον ισχυρισμό του αφορούν τις ζημιές και το συμφέρον της Ένωσης και όχι το ντάμπινγκ. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (103) Ένας Τούρκος παραγωγός-εξαγωγέας, στις παρατηρήσεις του σχετικά με την τελική κοινοποίηση στοιχείων, ισχυρίστηκε ότι το πραγματικό του περιθώριο ντάμπινγκ θα ήταν ελάχιστο, εάν η Επιτροπή είχε χρησιμοποιήσει πιο λεπτομερή διάρθρωση κατά τη σύγκριση των τύπων του προϊόντος, κυρίως προσδιορίζοντας την πραγματική διάσταση και το πάχος των σωλήνων κοίλης διατομής, αντί να τους ομαδοποιεί. Το επιχειρήμα αυτό είχε ήδη προβληθεί κατά τη διάρκεια της έρευνας. Ο παραγωγός-εξαγωγέας, την πρώτη φορά που πρόβαλε αυτό το επιχειρήμα, διαβεβαίωσε ότι η τιμή των σωλήνων κοίλης διατομής ποικίλλει ανάλογα με τις διαστάσεις και το πάχος τους.
- (104) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η τιμή των σωλήνων κοίλης διατομής πράγματι ποικίλλει σημαντικά ανάλογα με τις διαστάσεις και το πάχος τους, εάν η εν λόγω τιμή βασίζεται στο μήκος (δηλαδή ανά μέτρο). Η μεταβλητή αυτή δεν είναι τόσο σημαντική όταν πωλούνται σωλήνες κοίλης διατομής κατά βάρος (δηλαδή ανά χιλιόγραμμα). Ο υπολογισμός του ντάμπινγκ βασίστηκε στις τιμές ανά χιλιόγραμμο και, ως εκ τούτου, η ομαδοποίηση των διαστάσεων και του πάχους ήταν δικαιολογημένη. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

4. ΖΗΜΙΑ

4.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (105) Το ομοειδές προϊόν παρασκευαζόταν από περισσότερους από 40 παραγωγούς στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν την «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» («ενωσιακή βιομηχανία») κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (106) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο έρευνας καθορίστηκε με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως οι πληροφορίες που περιέχονται στην καταγγελία, και τα επαληθευμένα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν από την European Steel Tube Association. Ως εκ τούτου, η συνολική παραγωγή της Ένωσης κατά την περίοδο έρευνας ανήλθε σε 3,4 εκατ. τόνους.
- (107) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 7, στο δείγμα συμπεριελήφθησαν τέσσερις ενωσιακοί παραγωγοί που αντιπροσώπευαν πάνω από το 30 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.

4.2. Ενωσιακή κατανάλωση

- (108) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τις συνολικές πωλήσεις των ενωσιακών παραγωγών στην Ένωση και τις συνολικές εισαγωγές από τρίτες χώρες, με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Η ενωσιακή κατανάλωση καθορίστηκε σε 4 251 597 τόνους για την περίοδο έρευνας.

4.3. Εισαγωγές από τις οικείες χώρες

4.3.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες

- (109) Η έρευνα διαπίστωσε, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 63 και 96, ελάχιστο περιθώριο ντάμπινγκ για όλη τη χώρα στη Ρωσία και την Τουρκία και, ως εκ τούτου, η έρευνα πρέπει να τερματιστεί για τις συγκεκριμένες χώρες.
- (110) Η Βόρεια Μακεδονία διαπιστώθηκε ότι έχει περιθώριο ντάμπινγκ για όλη τη χώρα ύψους 2,9 %. Ωστόσο, μόνο οι εισαγωγές από την εταιρεία FZC μπορούν να θεωρηθούν εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, δεδομένου ότι, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 41 και 42, τα περιθώρια ντάμπινγκ για τις άλλες δύο εταιρείες ήταν κάτω από το ελάχιστο κατώτατο όριο του 2 %, όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.
- (111) Οι όγκοι των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη Βόρεια Μακεδονία κατά την περίοδο έρευνας ανήλθαν σε [15 000 έως 25 000] τόνους. Αποτελούσαν το [0,35 % έως 0,59 %] της ενωσιακής κατανάλωσης και το [1,60 % έως 2,66 %] όλων των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.

- (112) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η ζημία θεωρείται κατά κανόνα αμελητέα όταν οι εν λόγω εισαγωγές αντιπροσωπεύουν ποσότητα μικρότερη από τους όγκους που καθορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Το άρθρο 5 παράγραφος 7, με τη σειρά του, και η απουσία σώρευσης, επισημαίνουν ότι οι εν λόγω όγκοι πρέπει να αντιπροσωπεύουν μερίδιο αγοράς τουλάχιστον 1 % της ενωσιακής κατανάλωσης του υπό εξέταση προϊόντος.
- (113) Στην παρούσα έρευνα, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 109, το μερίδιο αγοράς των υπό εξέταση εισαγωγών ήταν [0,35 % έως 0,59 %] της ενωσιακής κατανάλωσης, δηλαδή λιγότερο από την απαίτηση για μερίδιο αγοράς που καθορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3.
- (114) Ως εκ τούτου, και ελλείψει αποδεικτικών στοιχείων για το αντίθετο, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ζημία θα πρέπει να θεωρηθεί αμελητέα, δεδομένου ότι ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη Βόρεια Μακεδονία αντιπροσωπεύει ποσότητα μικρότερη από τους όγκους που καθορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού.
- (115) Λόγω της τυχόν αμελητέας ζημίας, η έρευνα θα πρέπει να περατωθεί όσον αφορά τις εισαγωγές σωλήνων κοίλης διατομής από τη Βόρεια Μακεδονία χωρίς να ληφθούν μέτρα, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

5. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- (116) Με βάση τα ανωτέρω, η διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές σωλήνων κοίλης διατομής, καταγωγής Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας, Ρωσίας και Τουρκίας, θα πρέπει να περατωθεί.
- (117) Με βάση τις ανωτέρω διαπιστώσεις, η αίτηση καταγραφής που υπέβαλε ο καταγγέλλων κατέστη άνευ αντικειμένου.
- (118) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα πορίσματα της Επιτροπής και τους παραχωρήθηκε προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους.
- (119) Η επιτροπή που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού δεν διατύπωσε γνώμη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους και κοίλων μορφοσωλήνων τετραγωνικής ή ορθογώνιας διατομής από σίδηρο άλλον από τον χυτοσίδηρο ή από χάλυβα άλλον από τον ανοξείδωτο, αλλά με την εξαίρεση σωλήνων των τύπων που χρησιμοποιούνται για αγωγούς πετρελαίου ή αερίου και σωλήνων κάθε είδους που χρησιμοποιούνται στις γεωτρήσεις για την εξαγωγή πετρελαίου ή φυσικού αερίου, καταγωγής Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας, Ρωσίας και Τουρκίας, που υπάγονται προς το παρόν στους κωδικούς ΣΟ 7306 61 92 και 7306 61 99, περατώνεται.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 2019.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/1110 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 2019

για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ σχετικά με τα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2019) 4976]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοενοσιακό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εκτελεστική απόφαση 2014/709/ΕΕ της Επιτροπής ⁽⁴⁾ θεσπίζει μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη στα οποία έχουν επιβεβαιωθεί κρούσματα της εν λόγω νόσου σε οικόσιτους ή άγριους χοίρους (τα οικεία κράτη μέλη). Στα μέρη I έως IV του παραρτήματος της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης οριοθετούνται και παρατίθενται ορισμένες περιοχές των οικείων κρατών μελών, κατανεμημένες ανάλογα με το επίπεδο του κινδύνου με βάση την επιδημιολογική κατάσταση όσον αφορά την εν λόγω νόσο. Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ έχει τροποποιηθεί αρκετές φορές προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι μεταβολές της επιδημιολογικής κατάστασης στην Ένωση όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων, οι οποίες πρέπει να αποτυπώνονται στο εν λόγω παράρτημα. Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ τροποποιήθηκε τελευταία με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/1031 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, έπειτα από την εκδήλωση κρουσμάτων αφρικανικής πανώλης των χοίρων στη Λιθουανία, την Πολωνία και την Ρουμανία.
- (2) Από την ημερομηνία έκδοσης της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2019/1031 εκδηλώθηκε ένα περαιτέρω κρούσμα αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε αγριόχοιρους στην Πολωνία, το οποίο πρέπει επίσης να αποτυπωθεί στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ.
- (3) Τον Ιούνιο του 2019 παρατηρήθηκε κρούσμα αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε άγριους χοίρους στην κομητεία Tomaszowski της Πολωνίας, σε περιοχή που δεν περιλαμβάνεται επί του παρόντος στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ. Αυτό το κρούσμα αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε άγριους χοίρους συνιστά αυξημένο επίπεδο κινδύνου το οποίο θα πρέπει να αποτυπωθεί στο εν λόγω παράρτημα. Κατά συνέπεια, αυτή η περιοχή της Πολωνίας που έχει προσβληθεί από την αφρικανική πανώλη των χοίρων θα πρέπει να περιληφθεί στα μέρη I και II του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ.
- (4) Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι πρόσφατες εξελίξεις στην επιδημιολογική κατάσταση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στην Ένωση και να καταπολεμηθούν προδραστικά οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη διασπορά της εν λόγω νόσου, θα πρέπει να οριοθετηθούν νέες περιοχές υψηλού κινδύνου επαρκούς μεγέθους για την Πολωνία και να περιληφθούν δεόντως στα μέρη I και II του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ. Συνεπώς, το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

⁽⁴⁾ Εκτελεστική απόφαση 2014/709/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Οκτωβρίου 2014, σχετικά με τα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη και για την κατάργηση της εκτελεστικής απόφασης 2014/178/ΕΕ (ΕΕ L 295 της 11.10.2014, σ. 63).

⁽⁵⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/1031 της Επιτροπής, της 21ης Ιουνίου 2019, για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ σχετικά με τα μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 167 της 24.6.2019, σ. 34).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 2019.

Για την Επιτροπή
Vytenis ANDRIUKAITIS
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2014/709/ΕΕ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ Ι

1. Βέλγιο

Οι ακόλουθες περιοχές του Βελγίου:

in Luxembourg province:

— the area is delimited clockwise by:

— Frontière avec la France,

— Rue Mersinhat,

— La N818jusque son intersection avec la N83,

— La N83 jusque son intersection avec la N884,

— La N884 jusque son intersection avec la N824,

— La N824 jusque son intersection avec Le Routeux,

— Le Routeux,

— Rue d'Orgéo,

— Rue de la Vierre,

— Rue du Bout-d'en-Bas,

— Rue Sous l'Eglise,

— Rue Notre-Dame,

— Rue du Centre,

— La N845 jusque son intersection avec la N85,

— La N85 jusque son intersection avec la N40,

— La N40 jusque son intersection avec la N802,

— La N802 jusque son intersection avec la N825,

— La N825 jusque son intersection avec la E25-E411,

— La E25-E411jusque son intersection avec la N40,

— N40: Burnaimont, Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,

— Rue du Tombois,

— Rue Du Pierroy,

— Rue Saint-Orban,

— Rue Saint-Aubain,

— Rue des Cottages,

— Rue de Relune,

— Rue de Rulune,

— Route de l'Ermitage,

— N87: Route de Habay,

— Chemin des Ecoliers,

— Le Routy,

— Rue Burgknapp,

— Rue de la Halte,

— Rue du Centre,

— Rue de l'Eglise,

- Rue du Marquisat,
- Rue de la Carrière,
- Rue de la Lorraine,
- Rue du Beynert,
- Millewée,
- Rue du Tram,
- Millewée,
- N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
- Frontière avec le Grand-Duché de Luxembourg,
- Frontière avec la France,
- La N87 jusque son intersection avec la N871 au niveau de Rouvroy,
- La N871 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N81 au niveau d'Aubange,
- La N81 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la rue du Fet,
- Rue du Fet,
- Rue de l'Accord jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- Rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue des Bruyères,
- Rue des Bruyères,
- Rue de Neufchâteau,
- Rue de la Motte,
- La N894 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

2. Βουλγαρία

Οι ακόλουθες περιοχές της Βουλγαρίας:

in Varna the whole region excluding the villages covered in Part II;

in Silistra region:

- whole municipality of Glavinitza,
- whole municipality of Tutrakan,
- within municipality of Dulovo:
 - Boil,
 - Vokil,
 - Grancharovo,
 - Doletz,
 - Oven,
 - Okorsh,
 - Oreshene,
 - Paisievo,
 - Pravda,

- Prohlada,
- Ruyno,
- Sekulovo,
- Skala,
- Yarebitsa,
- within municipality of Sitovo:
 - Bosna,
 - Garvan,
 - Irnik,
 - Iskra,
 - Nova Popina,
 - Polyana,
 - Popina,
 - Sitovo,
 - Yastrebna,
- within municipality of Silistra:
 - Vetren,
- in Dobrich region:
 - whole municipality of Baltchik,
 - whole municipality of General Toshevo,
 - whole municipality of Dobrich,
 - whole municipality of Dobrich-selska (Dobrichka),
 - within municipality of Krushari:
 - Severnyak,
 - Abrit,
 - Dobrin,
 - Alexandria,
 - Polkovnik Dyakovo,
 - Poruchik Kardzhievo,
 - Zagortzi,
 - Zementsi,
 - Koriten,
 - Krushari,
 - Bistretz,
 - Efreytor Bakalovo,
 - Telerig,
 - Lozenetz,
 - Krushari,
 - Severnyak,
 - Severtsi,

- within municipality of Kavarna:
 - Krupen,
 - Belgun,
 - Bilo,
 - Septemvriytsi,
 - Travnik,
 - whole municipality of Tervel, except Brestnitsa and Kolartzi,
- in Ruse region:
- within municipality of Slivo pole:
 - Babovo,
 - Brashlen,
 - Golyamo vranovo,
 - Malko vranovo,
 - Ryahovo,
 - Slivo pole,
 - Borisovo,
 - within municipality of Ruse:
 - Sandrovo,
 - Prosenia,
 - Nikolovo,
 - Marten,
 - Dolno Ablanovo,
 - Ruse,
 - Chervena voda,
 - Basarbovo,
 - within municipality of Ivanovo:
 - Krasen,
 - Bozhichen,
 - Pirgovo,
 - Mechka,
 - Trastenik,
 - within municipality of Borovo:
 - Batin,
 - Gorno Ablanovo,
 - Ekzarh Yosif,
 - Obretenik,
 - Batin,
 - within municipality of Tsenovo:
 - Krivina,
 - Belyanovo,
 - Novgrad,
 - Dzhulyunitza,

- Beltzov,
- Tsenovo,
- Piperkovo,
- Karamanovo,

in Veliko Tarnovo region:

- within municipality of Svishtov:
 - Sovata,
 - Vardim,
 - Svishtov,
 - Tzarevets,
 - Bulgarsko Slivovo,
 - Oresh,

in Pleven region:

- within municipality of Belene:
 - Dekov,
 - Belene,
 - Kulina voda,
 - Byala voda,
- within municipality of Nikopol:
 - Lozitza,
 - Dragash voyvoda,
 - Lyubenovo,
 - Nikopol,
 - Debovo,
 - Evlogievo,
 - Muselievo,
 - Zhernov,
 - Cherkovitzza,
- within municipality of Gulyantzi:
 - Somovit,
 - Dolni vit,
 - Milkovitsa,
 - Shiyakovo,
 - Lenkovo,
 - Kreta,
 - Gulyantzi,
 - Brest,
 - Dabovan,
 - Zagrazhdan,
 - Gigen,
 - Iskar,

— within municipality of Dolna Mitropoliya:

- Komarevo,
- Baykal,
- Slavovitsa,
- Bregare,
- Orehovitsa,
- Krushovene,
- Stavertzi,
- Gostilya,

in Vratza region:

— within municipality of Oryahovo:

- Dolni vadin,
- Gorni vadin,
- Ostrov,
- Galovo,
- Leskovets,
- Selanovtsi,
- Oryahovo,

— within municipality of Miziya:

- Saraevo,
- Miziya,
- Voyvodovo,
- Sofronievo,

— within municipality of Kozloduy:

- Harlets,
- Glozhene,
- Butan,
- Kozloduy,

in Montana region:

— within municipality of Valtchedram:

- Dolni Tzibar,
- Gorni Tzibar,
- Ignatovo,
- Zlatiya,
- Razgrad,
- Botevo,
- Valtchedram,
- Mokresh,

— within municipality Lom:

- Kovatchitza,
- Stanevo,
- Lom,

- Zempheyr,
- Dolno Linevo,
- Traykovo,
- Staliyska mahala,
- Orsoya,
- Slivata,
- Dobri dol,
- within municipality of Brusarts:
 - Vasilyovtzi,
 - Dondukovo,
- in Vidin region:
 - within municipality of Ruzhints:
 - Dinkovo,
 - Topolovets,
 - Drenovets,
 - within municipality of Dimovo:
 - Artchar,
 - Septemvriytzi,
 - Yarlovitza,
 - Vodnyantzi,
 - Shipot,
 - Izvor,
 - Mali Drenovetz,
 - Lagoshevtzi,
 - Darzhanitza,
 - within municipality of Vidin:
 - Vartop,
 - Botevo,
 - Gaytantsi,
 - Tzar Simeonovo,
 - Ivanovtsi,
 - Zheglitza,
 - Sinagovtsi,
 - Dunavtsi,
 - Bukovets,
 - Bela Rada,
 - Slana bara,
 - Novoseltsi,
 - Ruptzi,
 - Akatsievo,
 - Vidin,
 - Inovo,

- Kapitanovtsi,
- Pokrayna,
- Antimovo,
- Kutovo,
- Slanotran,
- Koshava,
- Gomotartsi.

3. Εσθονία

Οι ακόλουθες περιοχές της Εσθονίας:

- Hiiu maakond.

4. Ουγγαρία

Οι ακόλουθες περιοχές της Ουγγαρίας:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 651100, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652200, 652300, 652601, 652602, 652603, 652700, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658201, 658202 és 658403 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900750, 901250, 901260, 901270, 901350, 901551, 901560, 901570, 901580, 901590, 901650, 901660, 901750, 901950, 902050, 902150, 902250, 902350, 902450, 902550, 902650, 902660, 902670, 902750, 903250, 903650, 903750, 903850, 904350, 904750, 904760, 904850, 904860, 905360, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 702550, 703350, 703360, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, 704850, 704950, 705050, és 705350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750650, 750750, 750850, 750950, 751150, 752150 és 755550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 552010, 552150, 552250, 552350, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910 és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572250, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360, 573450, 580050 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855350, 855450, 855550, 855650, 855660 és 855850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Λετονία

Οι ακόλουθες περιοχές της Λετονίας:

- Aizputes novads Aizputes, Ķiravas, Lažas, Kazdangas pagasts un Aizputes pilsēta,
- Alsungas novads,
- Durbes novads Dunalkas un Tadaļķu pagasts,
- Kuldīgas novads Gudenieku pagasts,
- Pāvilostas novads Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- Stopiņu novads daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugulupes ielas un Daugulupītes,

- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts,
- Grobiņas novada Bārtas un Gaviezes pagasts,
- Rucavas novada Dunikas pagasts.

6. Λιθουανία

Οι ακόλουθες περιοχές της Λιθουανίας:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kelmės apylinkių, Kražių, Kukečių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 2128 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2106, Liolių, Pakražančio seniūnijos, Tytuvėnų seniūnijos dalis į vakarus ir šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105, ir Vaiguvos seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Girkalnio ir Kalnujų seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. A1, Nemakščių, Paliepių, Raseinių, Raseinių miesto ir Viduklės seniūnijos,
- Rietavo savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė: Juknaičių, Kintų, Šilutės ir Usėnų seniūnijos,
- Tauragės rajono savivaldybė: Lauksargių, Skaudvilės, Tauragės, Mažonų, Tauragės miesto ir Žygaičių seniūnijos.

7. Πολωνία

Οι ακόλουθες περιοχές της Πολωνίας:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Ruciane – Nida w powiecie piskim,
- część gminy Miłki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63, część gminy Ryn położona na południe od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn, część gminy Giżycko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Giżycko, na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowej granicy gminy do granicy miasta Giżycko i na południe od granicy miasta Giżycko w powiecie giżyckim,
- gminy Mikołajki, Piecki, część gminy Sorkwity położona na południe od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim,
- gminy Dźwierzuty, Rozogi i Świątajno w powiecie szczycieńskim,
- gminy Gronowo Elbląskie, Markusy, Rychliki, część gminy Elbląg położona na zachód od zachodniej granicy powiatu miejskiego Elbląg i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 22 i część gminy Tolkmicko niewymieniona w części II załącznika w powiecie elbląskim oraz strefa wód przybrzeżnych Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej,
- gminy Barczewo, Biskupiec, Dobre Miasto, Dywity, Jonkowo, Świątki i część gminy Jeziorany położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 593 w powiecie olsztyńskim,
- gminy Łukta, Miłakowo, Małdyty, Miłomłyn i Morąg w powiecie ostródzkim,
- gmina Zalewo w powiecie iławskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Rudka, Wyszki, część gminy Brańsk położona na północ od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk i miasto Brańsk w powiecie bielskim,
- gmina Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
- gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,
- gmina Poświętne w powiecie białostockim,

- gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
 - gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
 - powiat zambrowski;
- w województwie mazowieckim:
- gminy Rzekuń, Troszyn, Lelis, Czerwin, Łyse i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
 - powiat miejski Ostrołęka,
 - powiat ostrowski,
 - gminy Karniewo, Maków Mazowiecki, Rzewnie i Szelków w powiecie makowskim,
 - gmina Krasne w powiecie przasnyskim,
 - gminy Bodzanów, Bulkowo, Mała Wieś, Staroźreby i Wyszogród w powiecie płockim,
 - gminy Ciechanów z miastem Ciechanów, Głinojeck, Gołymín – Ośrodek, Ojrzeń, Opinogóra Górna i Sońsk w powiecie ciechanowskim,
 - gminy Baboszewo, Dzierżążnia, Płońsk z miastem Płońsk i Sochocin w powiecie płońskim,
 - gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
 - gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Jadów, Klembów, Poświętne, Strachówka i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,
 - gminy Dobrze, Stanisławów, część gminy Jakubów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A2, część gminy Kałuszyn położona na północ od linii wyznaczonej przez drogi nr 2 i 92 i część gminy Mińsk Mazowiecki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A2 w powiecie mińskim,
 - gminy Garbatka Letnisko, Gniewoszków i Sieciechów w powiecie kozienickim,
 - gminy Baranów i Jaktorów w powiecie grodziskim,
 - powiat żyrardowski,
 - gminy Belsk Duży, Błędów, Goszczyn i Mogielnica w powiecie grójeckim,
 - gminy Białobrzegi, Promna, Stara Błotnica, Wyśmierzyce i część gminy Stromiec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,
 - gminy Jedlińsk, Jastrzębia i Pionki z miastem Pionki w powiecie radomskim,
 - gminy Hłów, Nowa Sucha, Rybno, część gminy Teresin położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy wiejskiej Sochaczew położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 i część miasta Sochaczew położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 50 i 92 w powiecie sochaczewskim,
 - gmina Policzna w powiecie zwoleńskim,
 - gmina Solec nad Wisłą w powiecie lipskim;
- w województwie lubelskim:
- gminy Bełżyce, Borzechów, Bychawa, Niedrzwica Duża, Jastków, Konopnica, Strzyżewice, Wysokie, Wojciechów i Zakrzew w powiecie lubelskim,
 - gminy Adamów, Miączyn, Nielisz, Sitno, Komarów-Osada, Krasnobród, Łabunie, Sułów, Szczepieszyn, Zamość i Zwierzyniec w powiecie zamojskim,
 - powiat miejski Zamość,
 - gmina Jeziorzany i część gminy Kock położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Czarną w powiecie lubartowskim,
 - gminy Adamów i Serokomla w powiecie łukowskim,
 - gminy Nowodwór, Ryki, Ułęż i miasto Dęblin w powiecie ryckim,
 - gminy Janowiec, i część gminy wiejskiej Puławy położona na zachód od rzeki Wisły w powiecie puławskim,
 - gminy Chodel, Karczmiska, Łaziska, Opole Lubelskie, Poniatowa i Wilków w powiecie opolskim,

- gminy Rudnik i Żółkiewkaw powiecie krasnostawskim,
 - gminy Krynice, Rachanie i Tarnawatka w powiecie tomaszowskim,
 - gminy Aleksandrów, Józefów, Łukowa, Obsza i Terespol w powiecie biłgorajskim,
 - gminy Kraśnik z miastem Kraśnik, Szastarka, Trzydnik Duży, Urzędów, Wilkołaz i Zakrzówek w powiecie kraśnickim,
 - gminy Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim;
- w województwie podkarpackim:
- gminy Cieszanów, Oleszyce, Stary Dzików, Wielki Oczy i Lubaczów z miastem Lubaczów w powiecie lubaczowskim,
 - gminy Laszki i Wiązownica w powiecie jarosławskim,
 - gminy Pysznica, Zaleszany i miasto Stalowa Wola w powiecie stalowowolskim,
 - gmina Gorzyce w powiecie tarnobrzeskim;
- w województwie świętokrzyskim:
- gminy Tarłów i Ożarów w powiecie opatowskim,
 - gminy Dwikozy, Zawichost i miasto Sandomierz w powiecie sandomierskim.

8. Ρουμανία

Οι ακόλουθες περιοχές της Ρουμανίας:

- Județul Alba,
- Județul Cluj,
- Județul Harghita,
- Județul Hunedoara,
- Județul Iași,
- Județul Neamț,
- Restul județului Mehedinți care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
 - Comuna Garla Mare,
 - Hinova,
 - Burila Mare,
 - Gruia,
 - Pristol,
 - Dubova,
 - Municipiul Drobeta Turnu Severin,
 - Eselnița,
 - Salcia,
 - Devesel,
 - Svinița,
 - Gogoșu,
 - Simian,
 - Orșova,
 - Obârșia Closani,
 - Baia de Aramă,
 - Bala,
 - Florești,
 - Broșteni,
 - Corcova,

- Isverna,
- Balta,
- Podeni,
- Cireșu,
- Ilovîța,
- Ponoarele,
- Ilovăț,
- Patulele,
- Jiana,
- Iyvoru Bârzii,
- Malovat,
- Bălvănești,
- Breznița Ocol,
- Godeanu,
- Padina Mare,
- Corlățel,
- Vânju Mare,
- Vânjuleț,
- Obârșia de Câmp,
- Vânători,
- Vladaia,
- Pungina,
- Cujmir,
- Oprișor,
- Dârvari,
- Căzănești,
- Husnicioara,
- Poroina Mare,
- Prunișor,
- Tămna,
- Livezile,
- Rogova,
- Voloiac,
- Sisești,
- Sovarna,
- Bălăcița,
- Județul Gorj,
- Județul Suceava,
- Județul Mureș,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin.

ΜΕΡΟΣ II

1. Βέλγιο

Οι ακόλουθες περιοχές του Βελγίου:

in Luxembourg province:

- the area is delimited clockwise by:
- La frontière avec la France au niveau de Florenville,
- La N85 jusque son intersection avec la N894 au niveau de Florenville,
- La N894 jusque son intersection avec la rue de la Motte,
- La rue de la Motte jusque son intersection avec la rue de Neufchâteau,
- La rue de Neufchâteau,
- La rue des Bruyères jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- La rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue de l'Accord,
- La rue de l'Accord,
- La rue du Fet,
- La N40 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,
- La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N88 au niveau d'Aubange,
- La N88 jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N871,
- La N871 jusque son intersection avec la N87 au niveau de Rouvroy,
- La N87 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

2. Βουλγαρία

Οι ακόλουθες περιοχές της Βουλγαρίας:

in Varna region:

- within municipality of Beloslav:
 - Razdelna,
- within municipality of Devnya:
 - Devnya,
 - Poveljanovo,
 - Padina,
- within municipality of Vetrino:
 - Gabarnitsa,
- within municipality of Provadiya:
 - Staroselets,
 - Petrov dol,
 - Provadiya,
 - Dobrina,
 - Manastir,
 - Zhitnitsa,
 - Tutrakantsi,

- Bozveliysko,
- Barzitsa,
- Tchayka,
- within municipality of Avren:
 - Trastikovo,
 - Sindel,
 - Avren,
 - Kazashka reka,
 - Yunak,
 - Tsarevtsi,
 - Dabravino,
- within municipality of Dalgopol:
 - Tsonevo,
 - Velichkovo,
- within municipality of Dolni chiflik:
 - Nova shipka,
 - Goren chiflik,
 - Pchelnik,
 - Venelin,
- in Silistra region:
 - within municipality of Kaynardzha:
 - Voynovo,
 - Kaynardzha,
 - Kranovo,
 - Zarnik,
 - Dobrudzhanka,
 - Golesh,
 - Svetoslav,
 - Polkovnik Cholakovo,
 - Kamentzi,
 - Gospodinovo,
 - Davidovo,
 - Sredishte,
 - Strelkovo,
 - Poprusanovo,
 - Posev,
 - within municipality of Alfatar:
 - Alfatar,
 - Alekovo,
 - Bistra,
 - Kutlovitza,
 - Tzar Asen,
 - Chukovetz,
 - Vasil Levski,

— within municipality of Silistra:

- Glavan,
- Silistra,
- Aydemir,
- Babuk,
- Popkralevo,
- Bogorovo,
- Bradvari,
- Sratzimir,
- Bulgarka,
- Tsenovich,
- Sarpovo,
- Srebarna,
- Smiletz,
- Profesor Ishirkovo,
- Polkovnik Lambrinovo,
- Kalipetrovo,
- Kazimir,
- Yordanovo,

— within municipality of Sitovo:

- Dobrotitza,
- Lyuben,
- Slatina,

— within municipality of Dulovo:

- Varbino,
- Polkovnik Taslakovo,
- Kolobar,
- Kozyak,
- Mezhden,
- Tcherkovna,
- Dulovo,
- Razdel,
- Tchernik,
- Poroyno,
- Vodno,
- Zlatoklas,
- Tchernolik,

in Dobrich region:

— within municipality of Krushari:

- Kapitan Dimitrovo,
- Ognyanovo,
- Zimnitza,
- Gaber,

— within municipality of Dobrich-selska:

- Altsek,
- Vodnyantsi,
- Feldfebel Denkovo,
- Hitovo,

— within municipality of Tervel:

- Brestnitza,
- Kolartzi,
- Angelariy,
- Balik,
- Bezmer,
- Bozhan,
- Bonevo,
- Voynikovo,
- Glavantsi,
- Gradnitsa,
- Guslar,
- Kableshkovo,
- Kladentsi,
- Kochmar,
- Mali izvor,
- Nova Kamena,
- Onogur,
- Polkovnik Savovo,
- Popgruevo,
- Profesor Zlatarski,
- Sartents,
- Tervel,
- Chestimenstko,

— within municipality Shabla:

- Shabla,
- Tyulenovo,
- Bozhanovo,
- Gorun,
- Gorichane,
- Prolez,
- Ezeretz,
- Zahari Stoyanovo,
- Vaklino,
- Granichar,
- Durankulak,
- Krapetz,

- Smin,
- Staevtsi,
- Tvarditsa,
- Chernomortzi,
- within municipality of Kavarna:
 - Balgarevo,
 - Bozhurets,
 - Vranino,
 - Vidno,
 - Irechek,
 - Kavarna,
 - Kamen briag,
 - Mogilishte,
 - Neykovo,
 - Poruchik Chunchevo,
 - Rakovski,
 - Sveti Nikola,
 - Seltse,
 - Topola,
 - Travnik,
 - Hadzhi Dimitar,
 - Chelopechene.

3. Εσθονία

Οι ακόλουθες περιοχές της Εσθονίας:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. Ουγγαρία

Οι ακόλουθες περιοχές της Ουγγαρίας:

- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702350, 702450, 702750, 702850, 702950, 703050, 703150, 703250, 703370, 705150, 705250, 705450, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 855250, 855460, 855750, 855950, 855960, 856051, 856150, 856250, 856260, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857050, 857150, 857350, 857450, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250 és 857550, továbbá 850650, 850850, 851851 és 851852 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550710, 550810, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 551810, 551821, 552360 és 552960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651200, 652100, 655400, 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 658100, 658310, 658401, 658402, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800, valamint 652400, 652500 és 652800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670, 901850, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901450, 902850, 902860, 902950, 902960, 903050, 903150, 903350, 903360, 903370, 903450, 903550, 904450, 904460, 904550, 904650 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Λετονία

Οι ακόλουθες περιοχές της Λετονίας:

- Ādažu novads,
- Aizputes novads Kalvenes pagasts,
- Aglona novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltnavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads Blīdenes pagasts, Remtes pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa 1154 un P109,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads Durbes un Vecpils pagasts,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,

- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas, Kabiles, Rumbas, Kurmāles, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Laidu un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,

- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novada Novadnieku, Kursīšu, Zvārdes, Pampāļu, Šķēdes, Nīgrandes, Zaņas, Ezeres, Rubas, Jaunaucē un Vadakstes pagasts,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novads,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugulupes ielas un Daugulpītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

6. Λιθουανία

Οι ακόλουθες περιοχές της Λιθουανίας:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,

- Akmenės rajono savivaldybė: Ventos ir Papilės seniūnijos,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė: Kepalių, Kriukų, Saugėlaukio ir Satkūnų seniūnijos,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė: Akmenynų, Liubavo, Kalvarijos seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 131 ir į pietus nuo kelio Nr. 200 ir Sangrūdų seniūnijos,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų Rūdos savivaldybė: Jankų, Plutiškių seniūnijos ir Kazlų Rudos seniūnijos dalis nuo kelio Nr. 2613 į šiaurę, kelio Nr. 183 į rytus ir kelio Nr. 230 į šiaurę,
- Kelmės rajono savivaldybė: Tytuvėnų seniūnijos dalis į rytus ir pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105, Užvenčio, Kukečių dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 2128 ir į rytus nuo kelio Nr. 2106, ir Šaukėnų seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Būdviečio, Kapčiamieščio, Krosnos, Kučiūnų ir Noragėlių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė: Degučių, Gudelių, Mokolų ir Narto seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Šerkšnėnų, Sedos ir Židikų seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė: Stakliškių ir Veiverių seniūnijos
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos, Betygalos, Pagojukų, Šiluvos, Kalnujų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė: Barzdų, Griškabūdžio, Kidulių, Kudirkos Naumiesčio, Lekėčių, Sintautų, Slavikų, Sudargo, Žvirgždaičių seniūnijos ir Kriūkų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 3804, Lukšių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 3804, Šakių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 140 ir į pietvakarius nuo kelio Nr. 137
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Šiaulių kaimiškoji seniūnija,
- Šilutės rajono savivaldybė: Rusnės seniūnija,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė: Batakių ir Gaurės seniūnijos,
- Telšių rajono savivaldybė,

- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Bartninkų, Gražiškių, Keturvalakių, Kybartų, Klausučių, Pajevonio, Šeimenos, Vilkaviškio miesto, Virbalio, Vištyčio seniūnijos,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

7. Πολωνία

Οι ακόλουθες περιοχές της Πολωνίας:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki, Stare Juchy i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gminy Godkowo, Milejewo, Młynary, Pasłęk, część gminy Elbląg położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 22 oraz na południe i na południowy wschód od granicy powiatu miejskiego Elbląg, i część obszaru lądowego gminy Tolkmicko położona na południe od linii brzegowej Zalewu Wiślanego i Zatoki Elbląskiej do granicy z gminą wiejską Elbląg w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg,
- gmina Wydminy, część gminy Miłki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63, część gminy Ryn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn, część gminy wiejskiej Giżycko położona na zachód od zachodniej linii brzegowej jeziora Kisajno i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Giżyckow powiecie giżyckim,
- powiat gołdapski,
- część gminy Węgorzewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przyszań i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przyszań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radziej, Dłużec w powiecie węgorzewskim,
- powiat olecki,
- gminy Orzysz, Biała Piska i Pisz w powiecie piskim,
- gminy Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie i Bisztynek w powiecie bartoszyckim,
- gmina Kolno i część gminy Jeziorany położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 593 w powiecie olsztyńskim,
- powiat braniewski,
- gminy Kętrzyn z miastem Kętrzyn, Reszel i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Kreliekijmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gminy Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński, Lubomino, Orneta i część gminy Kiwity położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 w powiecie lidzbarskim,
- część gminy Sorkwity położona na północ od drogi nr 16 i część gminy wiejskiej Mrągowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 16 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 59 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Mrągowo w powiecie mrągowskim;

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- gminy Mielnik, Nurzec – Stacja, Grodzisk, Drohiczyn, Dziadkowice, i Siemiatycze z miastem Siemiatyczew powiecie siemiatyckim,
- gminy Białowieża, Czyże, Narew, Narewka, Hajnówka z miastem Hajnówka i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
- gminy Kobylin-Borzyni Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny, Łapy, Michałowo, Supraśl, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- miasto Bielsk Podlaski, część gminy Bielsk Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 biegnącą od południowo-zachodniej granicy gminy do granicy miasta Bielsk Podlaski, na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 689 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Bielsk Podlaski oraz na północ i północny zachód od granicy miasta Bielsk Podlaski, część gminy Boćki położona na zachód od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 i część gminy Brańsk położona na południe od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk w powiecie bielskim,
- powiat suwalski,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokółski,
- powiat miejski Białystok;

w województwie mazowieckim:

- gminy Korczew, Kotuń, Paprotnia, Przesmyki, Wodynie, Skórzec, Mokobody, Mordy, Siedlce, Suchożebry i Zbuczyn w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Bielany, Cerańów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- powiat węgrowski,
- powiat łosicki,
- gminy Brochów, Młodzieszyn, część gminy Teresin położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy wiejskiej Sochaczew położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 i część miasta Sochaczew położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 50 i 92 w powiecie sochaczewskim,
- powiat nowodworski,
- gminy Czerwińsk nad Wisłą, Joniec, Naruszewo Nowe Miasto i Załuski w powiecie płońskim,
- gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Dąbrówka, Kobyłka, Marki, Radzymin, Wołomin, Zielonka i Ząbki w powiecie wołomińskim,
- część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Ceglów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mrozy, Siennica, Sulejówek, część gminy Jakubów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr A2, część gminy Kałuszyn położona na południe od linii wyznaczonej przez drogi nr 2 i 92 i część gminy Mińsk Mazowiecki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr A2 i miasto Mińsk Mazowiecki w powiecie mińskim,

- powiat garwoliński,
- powiat otwocki,
- powiat warszawski zachodni,
- powiat legionowski,
- powiat piaseczyński,
- powiat pruszkowski,
- gminy Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
- gminy Milanówek, Grodzisk Mazowiecki, Podkowa Leśna i Żabia Wola w powiecie grodziskim,
- gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
- część gminy Stromiec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 48 w powiecie białobrzeskim,
- powiat miejski Warszawa;

w województwie lubelskim:

- gminy Borki, Czerminiki, Kąkolewnica, Komarówka Podlaska, Wohyń i Radzyń Podlaski z miastem Radzyń Podlaski w powiecie radzyńskim,
- gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Krzywda, Stanin, część gminy wiejskiej Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Łuków i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
- gminy Janów Podlaski, Kodeń, Tucznia, Leśna Podlaska, Rossosz, Łomazy, Konstantynów, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie, Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie białskim,
- powiat miejski Biała Podlaska,
- gmina Łęczna i część gminy Spiczyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,
- część gminy Siemień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na zachód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
- gminy Niedźwiada, Ostrówek, Abramów, Firlej, Kamionka, Michów, Lubartów z miastem Lubartów i część gminy Kock położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę Czarną, w powiecie lubartowskim,
- gminy Jabłonna, Krzczonów, Niemce, Garbów, Głusk i Wólka w powiecie lubelskim,
- powiat miejski Lublin,
- gminy Mełgiew, Rybczewice, Piaski i miasto Świdnik w powiecie świdnickim,
- gminy Fajslawice, Gorzków, i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
- gminy Dołhobyczów, Mircze, Trzeszczany, Werbkowice i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 i miasto Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,
- gminy Bełzec, Jarczów, Lubycza Królewska, Łaszczów, Susiec, Telatyn, Tomaszów Lubelski z miastem Tomaszów Lubelski, Tyszowce i Ulhówek w powiecie tomaszowskim,
- część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- gmina Grabowiec i część gminy Skierbieszów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843 w powiecie zamojskim,
- gminy Markuszów, Nałęczów, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Wąwolnica, Żyrzyn, Baranów, część gminy wiejskiej Puławy położona na wschód od rzeki Wisły i miasto Puławy w powiecie puławskim,
- gminy Annopol, Dzierzkowice i Gościeradów w powiecie krańickim,
- gmina Józefów nad Wisłą w powiecie opolskim,
- gminy Kłoczew i Stężyca w powiecie ryckim;

w województwie podkarpackim:

- gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim,
- gminy Horyniec-Zdrój i Narol w powiecie lubaczowskim.

8. Ρουμανία

Οι ακόλουθες περιοχές της Ρουμανίας:

- Restul județului Maramureș care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
 - Comuna Vișeu de Sus,
 - Comuna Moisei,
 - Comuna Borșa,
 - Comuna Oarța de Jos,
 - Comuna Suceu de Sus,
 - Comuna Coroieni,
 - Comuna Târgu Lăpuș,
 - Comuna Vima Mică,
 - Comuna Boiu Mare,
 - Comuna Valea Chioarului,
 - Comuna Ulmeni,
 - Comuna Băsești,
 - Comuna Baia Mare,
 - Comuna Tăuții Magherăuș,
 - Comuna Cicărlău,
 - Comuna Seini,
 - Comuna Ardușat,
 - Comuna Farcasa,
 - Comuna Salsig,
 - Comuna Asuaju de Sus,
 - Comuna Băița de sub Codru,
 - Comuna Bicăz,
 - Comuna Grosi,
 - Comuna Recea,
 - Comuna Baia Sprie,
 - Comuna Sisesti,
 - Comuna Cernesti,
 - Copalnic Mănăstur,
 - Comuna Dumbrăvița,
 - Comuna Cupseni,
 - Comuna Șomcuța Mare,
 - Comuna Sacaleșeni,
 - Comuna Remetea Chioarului,
 - Comuna Mireșu Mare,
 - Comuna Ariniș,
- Județul Bistrița-Năsăud.

ΜΕΡΟΣ III

1. Λετονία

Οι ακόλουθες περιοχές της Λετονίας:

- Brocēnu novada Cieceres un Gaiķu pagasts, Remtes pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa 1154 un P109, Brocēnu pilsēta,
- Saldus novada Saldus, Zirņu, Lutriņu un Jaunlutriņu pagasts, Saldus pilsēta.

2. Λιθουανία

Οι ακόλουθες περιοχές της Λιθουανίας:

- Akmenės rajono savivaldybė: Akmenės, Kruopių, Naujosios Akmenės kaimiškoji ir Naujosios Akmenės miesto seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė: Gaižaičių, Gataučių, Joniškio, Rudiškių, Skaistgirio, Žagarės seniūnijos,
- Kalvarijos savivaldybė: Kalvarijos seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 131 ir į šiaurę nuo kelio Nr. 200,
- Kazlų Rudos savivaldybė: Antanavo seniūnija ir Kazlų Rudos seniūnijos dalis nuo kelio Nr. 2613 į pietus, kelio Nr. 183 į vakarus ir kelio Nr. 230 į pietus,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Lazdijų miesto, Lazdijų, Seirijų, Šeštokų, Šventėžio ir Veisiejų seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė: Igliaukos, Liudvinavo, Marijampolės, Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,
- Prienų rajono savivaldybė: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Jiezno, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Prienų ir Šilavotos seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė: Gelgaudiškio ir Plokščių seniūnijos ir Kriūkų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Lukšių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Šakių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 140 ir į šiaurės rytus nuo kelio Nr. 137,
- Šiaulių rajono savivaldybės: Bubių, Ginkūnų, Gruzdžių, Kairių, Kuršėnų kaimiškoji, Kuršėnų miesto, Kužių, Meškuičių, Raudėnų ir Šakynos seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė: Gelgaudiškio ir Plokščių seniūnijos ir Kriūkų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Lukšių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Šakių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 140 ir į šiaurės rytus nuo kelio Nr. 137,
- Vilkaviškio rajono savivaldybės: Gižų ir Pilviškių seniūnijos.

3. Πολωνία

Οι ακόλουθες περιοχές της Πολωνίας:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Sępólno i Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- część gminy Kiwity położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 513 w powiecie lidzbarskim,
- gminy Srokowo, Barciany i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Kreliekajmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gminy Budry, Pozezdrze i część gminy Węgorzewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 650, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 63 do skrzyżowania z drogą biegnącą do miejscowości Przysań i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przysań, Pniewo, Kamionek Wielki, Radziejewo, Dłużec w powiecie węgorzewskim,
- gmina Kruklanki, część gminy Giżycko położona na wschód od zachodniej linii brzegowej jeziora Kisajno do granic miasta Giżycko oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr nr 63 biegnącą od południowo-wschodniej granicy miasta Giżycko do południowej granicy gminy Giżycko i, miasto Giżycko w powiecie giżyckim,

w województwie podlaskim:

- gmina Orla, część gminy Bielsk Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 biegnącą od południowo-zachodniej granicy gminy do granicy miasta Bielsk Podlaski i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 689 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Bielsk Podlaski i część gminy Boćki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
- gminy Kleszczele, Czeremcha i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
- gmina Milejczyce w powiecie siemiatyckim;

w województwie mazowieckim:

- gminy Domanice i Wiśniew w powiecie siedleckim,

w województwie lubelskim:

- gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gminy Izbica, Kraśniczyn, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Siennica Różana i część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
- gmina Stary Zamość i część gminy Skierbieszów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843 w powiecie zamojskim,
- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulin, Stary Brus, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- gminy Cyców, Ludwin, Puchaczów, Milejów i część gminy Spiczyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 829 w powiecie łęczyńskim,
- gmina Trawniki w powiecie świdnickim,
- gminy Jabłoń, Podedwórze, Dębowa Kłoda, Parczew, Sosnowica, część gminy Siemień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na wschód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
- gminy Sławatycze, Sosnówka, i Wisznice w powiecie bialskim,
- gmina Ulan Majorat w powiecie radzyńskim,
- gminy Ostrów Lubelski, Serniki i Uścimów w powiecie lubartowskim,
- gmina Wojcieszków i część gminy wiejskiej Łuków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 biegnącą od północnej granicy gminy do granicy miasta Łuków, a następnie na północ, zachód, południe i wschód od linii stanowiącej północną, zachodnią, południową i wschodnią granicę miasta Łuków do jej przecięcia się z drogą nr 806 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 806 biegnącą od wschodniej granicy miasta Łuków do wschodniej granicy gminy wiejskiej Łuków w powiecie łukowskim,
- gminy Horodło, Uchanie i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 biegnącą od zachodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów do granicy miasta Hrubieszów oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od wschodniej granicy miasta Hrubieszów do wschodniej granicy gminy wiejskiej Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,

4. Ρουμανία

Οι ακόλουθες περιοχές της Ρουμανίας:

- Zona orașului București,
- Județul Constanța,
- Județul Satu Mare,
- Județul Tulcea,
- Județul Bacău,
- Județul Bihor,
- Județul Brăila,
- Județul Buzău,

- Județul Călărași,
- Județul Dâmbovița,
- Județul Galați,
- Județul Giurgiu,
- Județul Ialomița,
- Județul Ilfov,
- Județul Prahova,
- Județul Sălaj,
- Județul Vaslui,
- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Partea din județul Maramureș cu următoarele delimitări:
 - Comuna Petrova,
 - Comuna Bistra,
 - Comuna Repedea,
 - Comuna Poienile de sub Munte,
 - Comuna Vișeu e Jos,
 - Comuna Ruscova,
 - Comuna Leordina,
 - Comuna Rozavlea,
 - Comuna Strâmtura,
 - Comuna Bârsana,
 - Comuna Rona de Sus,
 - Comuna Rona de Jos,
 - Comuna Bocoîu Mare,
 - Comuna Sighetu Marmației,
 - Comuna Sarasau,
 - Comuna Câmpulung la Tisa,
 - Comuna Săpânța,
 - Comuna Remeti,
 - Comuna Giulești,
 - Comuna Ocna Șugatag,
 - Comuna Desești,
 - Comuna Budești,
 - Comuna Băiuț,
 - Comuna Căvnic,
 - Comuna Lăpuș,
 - Comuna Dragomirești,
 - Comuna Ieud,
 - Comuna Săliștea de Sus,
 - Comuna Săcel,
 - Comuna Călinești,
 - Comuna Vadu Izei,

- Comuna Botiza,
- Comuna Bogdan Vodă,
- Localitatea Groșii Țibileșului, comuna Suciu de Sus,
- Localitatea Vișeu de Mijloc, comuna Vișeu de Sus,
- Localitatea Vișeu de Sus, comuna Vișeu de Sus.
- Partea din județul Mehedinți cu următoarele comune:
 - Comuna Strehăia,
 - Comuna Greci,
 - Comuna Brejnita Motru,
 - Comuna Butoiești,
 - Comuna Stângăceaua,
 - Comuna Grozești,
 - Comuna Dumbrava de Jos,
 - Comuna Băcșes,
 - Comuna Bălăcița,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea.

ΜΕΡΟΣ IV

Ιταλία

Οι ακόλουθες περιοχές της Ιταλίας:

- tutto il territorio della Sardegna.»
-

